Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A BIZOTTSÁG 433/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. május 23.)

az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény területén alkalmazandó ellenőrzési és végrehajtási rendszer meghatározásáról szóló 1236/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

(HL L 136., 2012.5.25., 41. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság (EU) 2015/746 végrehajtási rendelete (2015. május 11.)	L 119	3	2015.5.12.
►M2	A Bizottság (EU) 2020/145 végrehajtási rendelete (2020. február 3.)	L 31	1	2020.2.4.

▼B

A BIZOTTSÁG 433/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. május 23.)

az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény területén alkalmazandó ellenőrzési és végrehajtási rendszer meghatározásáról szóló 1236/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

a) „helyzetmeghatározási üzenet”: a hajó földrajzi helyzetéről szóló jelentés, amelyet a hajó műholdas nyomkövető rendszere automatikusan továbbít a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központjába;

b) „helyzetmeghatározási jelentés”: a 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([1]) 25. cikkében előírtak szerint a hajóparancsnok által készített jelentés;

c) „CFR-szám”: a hajó közösségiflotta-nyilvántartási száma a 26/2004/EK bizottsági rendelet ([2]) 10. cikkében említettek szerint.

2. cikk

Kapcsolattartó pontok

(1) A tagállamok az 1236/2010/EU rendelet 4. cikkének (3) és (4) bekezdésében említett kapcsolattartók adatait számítógépen olvasható formátumban megküldik a NEAFC titkárságának és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalnak (a továbbiakban: a Hivatal).

(2) Az (1) bekezdésben említett információkat a tagállamok közzéteszik honlapjuknak az 1224/2009/EK rendelet 114. és 116. cikke szerinti biztonságos részén.

II. FEJEZET

NYOMONKÖVETÉSI INTÉZKEDÉSEK

3. cikk

Uniós részvétel

(1) Az 1236/2010/EU rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében említett jegyzékben szerepeltetni kell az egy vagy több szabályozott – fajok szerinti bontásban megadott – erőforrás halászatára engedéllyel rendelkező hajókat.

([1]) HL L 112., 2011.4.30., 1. o.
([2]) HL L 5., 2004.1.9., 25. o.

▼B

A jegyzékben adott esetben fel kell tüntetni az egyes hajók CFR-számát.

(2) A tagállamok számítógépes adatátvitel útján haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot azokról a hajókról, amelyeknek a szabályozási területen való halászatra vonatkozó engedélyét visszavonták vagy felfüggesztették.

4. cikk

A fogás dokumentálása

(1) Az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkében meghatározott információkon túlmenően az 1236/2010/EU rendelet 8. cikkében említett halászati naplónak tartalmaznia kell az e rendelet I. mellékletének A. szakaszában meghatározott adatokat.

(2) Az 1236/2010/EU rendelet 8. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett termelési hajónaplót az I. melléklet B. szakasza határozza meg.

(3) A 8. cikk (2) és (3) bekezdésében említett tárolási tervet az I. melléklet C. szakasza határozza meg.

(4) Az egyes fajok esetében használandó kódok az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete (FAO) által meghatározott, a II. mellékletben szereplő kódok.

5. cikk

A szabályozott erőforrásokból származó fogások és a földrajzi helyzet jelentése

A NEAFC titkársága részére az 1236/2010/EU rendelet 9. és 11. cikke értelmében teljesítendő adatközlések céljára a tagállamok a III. mellékletben meghatározott formátumot és paramétereket használják.

6. cikk

A fogásról szóló átfogó jelentés

Az 1236/2010/EU rendelet 10. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti adatokat a tagállamok XML-formátumban küldik.

III. FEJEZET

ELLENŐRZÉSEK

7. cikk

Kijelölt szerv

A Hivatal feladatai a következők:

a) az 1236/2010/EU rendelet 17. cikkének (1) bekezdése szerinti ellenőrzési és felügyeleti tevékenységek koordinálása;

▼B

b) az 1236/2010/EU rendelet 18. cikkének (2) bekezdésében, 19. cikkének (1) bekezdésében és 20. cikkének (9) bekezdésében említett értesítések fogadása, küldése és továbbítása;

c) az 1236/2010/EU rendelet 18. cikkének (4) bekezdése szerinti nyilvántartás vezetése.

8. cikk

Az ellenőrök és az ellenőrzési eszközök azonosítása

(1) Az 1236/2010/EU rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében említett különleges személyazonosító okmányoknak meg kell felelniük a IV. melléklet A. szakaszában szereplő mintának.

(2) Az 1236/2010/EU rendelet 18. cikkének (3) bekezdésében említett, ellenőrzésre vonatkozó különleges jelzésnek meg kell felelnie a IV. melléklet B. szakaszában szereplő mintának.

9. cikk

Ellenőrzési tevékenységek

A tagállamok az V. mellékletben meghatározott formának megfelelően az 1236/2010/EU rendelet 18. cikkének (4) bekezdésében említett ellenőrhajók és légi járművek tekintetében közlik a Hivatallal a tevékenységek megkezdésének és befejezésének napjára és órájára vonatkozó adatokat.

10. cikk

Felügyeleti eljárás

(1) Az 1236/2010/EU rendelet 19. cikkének (1) bekezdésében említett megfigyelési jelentést a VI. melléklet A. szakaszában meghatározott formának megfelelően kell megküldeni.

(2) Az 1236/2010/EU rendelet 19. cikkének (2) bekezdésében említett felügyeleti jelentést a VI. melléklet B. szakaszában szereplő mintának megfelelő formanyomtatványon kell elkészíteni.

11. cikk

Ellenőrzési jelentések

Az 1236/2010/EU rendelet 20. cikkének (9) bekezdésében említett ellenőrzési jelentéseket a VII. mellékletben szereplő mintának megfelelő formanyomtatványon kell elkészíteni.

IV. FEJEZET

A KIKÖTŐ SZERINTI ÁLLAM ÁLTAL VÉGZETT ELLENŐRZÉS

12. cikk

A kikötőbe való belépésre vonatkozó előzetes értesítés

Az 1236/2010/EU rendelet 24. cikkében említett előzetes értesítést a VIII. mellékletben szereplő, a kikötő szerinti államok általi ellenőrzésre vonatkozó formanyomtatvány-minta (PSC) A. részének megfelelő kitöltésével kell megtenni a következőképpen:

▼M1

a) abban az esetben, ha a hajó saját fogásait szállítja, a PSC 1 formanyomtatványt kell használni;

b) abban az esetben, ha a hajó átrakodási műveletben vett részt, a PSC 2 formanyomtatványt kell használni, külön-külön feltüntetve az egyes átadóhajókról származó fogásokra vonatkozó információkat.

13. cikk

(1) Az előzetes értesítésnek az 1236/2010/EU rendelet 25. cikke (1) bekezdésével összhangban történő kitöltése során a lobogó szerinti tagállamok kitöltik a VIII. mellékletben szereplő PSC-formanyomtatvány B. részét.

(2) Az előzetes értesítésnek az 1236/2010/EU rendelet 25. cikke (2) és (4) bekezdésével összhangban történő kitöltése során a lobogó szerinti tagállamok kitöltik a VIII. mellékletben szereplő PSC-formanyomtatvány C. részét.

▼B

14. cikk

Kikötői ellenőrzési jelentések

Az 1236/2010/EU rendelet 27. cikkében említett ellenőrzési jelentést a IX. mellékletben szereplő formanyomtatvány-mintának megfelelően kell elkészíteni, majd annak eredeti példányát meg kell küldeni a NEAFC titkárságának, egy másolati példányt pedig a Bizottságnak.

V. FEJEZET

JOGSÉRTÉSEK

15. cikk

Kijelölt szerv

A Hivatal az 1236/2010/EU rendelet 29., 30., 32., 33., 34., 36. és 43. cikkében említett információk fogadására, küldésére és továbbítására kijelölt szerv.

VI. FEJEZET

ADATOK

1. SZAKASZ

Adatközlés

▼M2

16. cikk

Kommunikáció a NEAFC titkárságával

(1) A NEAFC titkárságának küldendő jelentések és információk küldéséhez használatos, az 1236/2010/EU rendelet 12. cikkének (2) bekezdésében említett adatcsere-formátumoknak és adatkommunikációs rendszereknek a (3) bekezdésben említett időpontig az e rendelet X. mellékletében meghatározott szabályoknak kell megfelelniük; a NEAFC titkárságával folytatott kommunikációban használandó megfelelő kódokat a XI. melléklet tartalmazza.

▼M2

(2) A tagállamok 2020. november 1-jéig befejezik az összes szükséges technikai előkészületet, amely lehetővé teszi az alábbi adatcsere-formátumok és adatkommunikációs rendszerek használatát a jelentéseknek és információknak a NEAFC titkársága részére történő továbbításához:

a) A halászati napló adatainak, az előzetes értesítési adatoknak, az átrakási nyilatkozat adatainak és a kirakodási nyilatkozat adatainak cseréjéhez az UN/FLUX P1000-3 szabványon alapuló „halászati tevékenység domén” XML séma formátumát kell használni. Az adatcsere a NEAFC által a halászati tevékenységekre vonatkozóan elfogadott FLUX-alapú végrehajtási dokumentummal összhangban zajlik.

b) A hajómegfigyelési rendszer adatainak jelentéséhez az UN/FLUX P1000-7 szabványon alapuló „hajó-helyzetmeghatározás domén” XML séma formátumát kell használni. Az adatcsere a NEAFC által a hajók helyzetére vonatkozóan elfogadott FLUX-alapú végrehajtási dokumentummal összhangban zajlik.

(3) A tagállamok a (2) bekezdésben említett adatcsere-formátumokat és adatkommunikációs rendszereket a NEAFC erre vonatkozó határozatát követően a Bizottság által bejelentendő időponttól kezdve használják. Az adatcserék a NEAFC által elfogadott FLUX-alapú végrehajtási dokumentumokkal összhangban zajlanak.

(4) Az (1) és (3) bekezdéstől eltérve, e rendelet hatálybalépésétől kezdődően a hajómegfigyelési rendszer adatainak jelentésére a tagállamok használhatják a (2) bekezdés b) pontjában említett adatcsere-formátumot. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot arról az időpontról, amelytől kezdve az új adatcsere-formátumot használni fogják.

▼B

2. SZAKASZ

Adatbiztonság és az információk bizalmas kezelése

17. cikk

Az adatbiztonsággal és az információk bizalmas kezelésével kapcsolatos közös rendelkezések

(1) E szakasz az 1236/2010/EU rendelet 45. cikkének végrehajtása tekintetében megállapítja az információk bizalmas kezelésére vonatkozó részletes szabályokat. A rendelet 6. cikkében említett, a fogásokra vonatkozó átfogó jelentéstétel kivételével a szakasz a rendelet alapján küldött valamennyi elektronikus jelentésre és üzenetre vonatkozik.

(2) A NEAFC titkárságának kérésére szükség esetén valamennyi tagállam helyesbíti vagy törli azokat az elektronikus jelentéseket vagy üzeneteket, amelyek feldolgozása nem e rendeletnek vagy az 1236/2010/EU rendeletnek megfelelően történt.

(3) Az elektronikus jelentések és üzenetek csak az 1236/2010/EU rendelet szerinti rendszerben meghatározott célokra használhatók fel.

▼B

18. cikk

Ellenőrzésekből származó adatok

(1) Az ellenőrzést végző tagállamok a kilépéstől számított 24 óráig tarthatják meg és tárolhatják a NEAFC titkársága által küldött, a szabályozott területet ismételt belépés nélkül elhagyó hajókra vonatkozó elektronikus jelentéseket és üzeneteket. Úgy kell tekinteni, hogy a kilépés hat órával a szabályozott területről való kilépésre vonatkozó szándékot közlő üzenet elküldése után megtörtént.

(2) Az ellenőrzést végző tagállamok biztosítják az elektronikus jelentések és üzenetek megfelelő elektronikus adatfeldolgozási rendszerekkel történő biztonságos feldolgozását, különösen akkor, ha a feldolgozás az adatok hálózaton belüli továbbítását is magában foglalja.

(3) A tagállamok megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket fogadnak el az elektronikus jelentések és üzenetek véletlenszerű vagy jogellenes megsemmisítése, vagy véletlenszerű elvesztése, módosítása, jogosulatlan nyilvánosságra hozatala vagy hozzáférhetővé tétele, illetve minden nem megfelelő feldolgozási mód ellen.

(4) Az ellenőrzést végző tagállamok az elektronikus jelentéseket és üzeneteket ellenőrzési célra és kizárólag az 1236/2010/EU rendeletben meghatározott rendszer keretében kinevezett ellenőrök számára rendelkezésre bocsátják.

19. cikk

Adatfeldolgozó rendszerek

(1) A tagállamok, a Bizottság és a Hivatal által használt adatfeldolgozási rendszereknek meg kell felelniük a XII. melléklet A. szakaszában meghatározott biztonsági minimumkövetelményeknek.

(2) Főbb számítógépes rendszereik tekintetében a tagállamoknak teljesíteniük kell a XII. melléklet B. szakaszában meghatározott kritériumokat.

(3) Az 1236/2010/EU rendeletben meghatározott rendszerhez kapcsolódó adatok közléséhez a *https*-protokollt kell használni. Ilyen adatok közlésekor titkosítási protokollokat kell alkalmazni a bizalmas jelleg és a hitelesség biztosítására.

(4) Az adatokhoz való hozzáférés korlátozását rugalmas felhasználói azonosítóval és jelszóalapú mechanizmussal kell biztosítani. Az egyes felhasználók csak a feladatuk elvégzéséhez szükséges adatokhoz férhetnek hozzá.

(5) A tagállamok, a Bizottság és a Hivatal közötti elektronikus adatcserére vonatkozó műszaki előírásokat a tagállamokkal, a Bizottsággal és a Hivatallal egyeztetve kell megállapítani.

▼B

VII. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

20. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 1085/2000/EK rendelet hatályát veszti.

21. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

I. MELLÉKLET

A FOGÁSI ADATOK RÖGZÍTÉSE

A. **Hajónapló-bejegyzések**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Információk a szabályozási területre való belépéskor			
Dátum	DA	k	Tevékenységadat, a szabályozási területre való belépés napja
Belépés időpontja	TI	k	Tevékenységadat, a szabályozási területre való belépés időpontja
Helyzet			Tevékenységadat, a szabályozási területre való belépés helye
Földrajzi szélesség	LA	k	helyzet a belépés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k	helyzet a belépés időpontjában
A fedélzeten lévő mennyiség	OB		Tevékenységadat, a fedélzeten lévő mennyiség fajonkénti bontásban
Faj neve ([1])		k	A II. mellékletben felsorolt fajok FAO-kódja
Mennyiség ([1])		k	Élőtömeg kilogrammban
Fogások vontatásonként/halászati műveletenként			
Halászat helye			Tevékenységadat; helyzet
Földrajzi szélesség	LA	k ([2])	Helyzet a halászati művelet megkezdésekor
Földrajzi hosszúság	LO	k ([2])	Helyzet a halászati művelet megkezdésekor
Idő	TI	k ([2])	Tevékenységadat; a halászati művelet megkezdésének időpontja
Fogás	CA		Tevékenységadat; a fedélzeten lévő fogás halászati művelet és faj szerinti bontásban
Faj ([1])		k ([2])	A II. mellékletben felsorolt fajok FAO-kódja
Mennyiség ([1])		k ([2])	Élőtömeg kilogrammban
Halászati mélység	FD	k ([3])	A vízfelszín és a halászeszköz legmélyebben lévő része közötti távolság (méterben).
Napi információk			
A vontatások/halászati műveletek teljes száma a nap során	FO	k ([4])	Tevékenységadat; a halászati műveletek száma 24 órás időszakonként
Visszadobott mennyiség	RJ		Tevékenységadat; a fogott és visszadobott mennyiség fajonként
Faj		k	FAO-fajkód
Mennyiség		k	Élőtömeg kilogrammban
Összesített fogás	CC		Tevékenységadat; a becsült összesített fogás a szabályozási területre való belépés óta, fajonként.
Faj ([1])		k	A II. mellékletben felsorolt fajok FAO-kódja
Mennyiség ([1])		k	Élőtömeg kilogrammban

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Átrakodásra vonatkozó adatok			
Dátum	DA	k	Tevékenységadat; az átrakodás(ok) dátuma
Átrakodás	KG		Tevékenységadat; a szabályozási területen berakodott és kirakodott mennyiség fajonként.
Faj ([1])		k	A II. mellékletben felsorolt fajok FAO-kódja
Mennyiség ([1])		k	Élőtömeg kilogrammban
Átrakodva másik hajóra	TT	k	Hajólajstromozási adat; az átvevő hajó nemzetközi rádióhívójele
Átrakodva másik hajóról	TF	k	Hajólajstromozási adat; az átadó hajó nemzetközi rádióhívójele
Az üzenetküldésre vonatkozó adatok			
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés napja
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Igénybe vett adattovábbító eszköz	TU	k ([4])	Üzenetadat; az üzenetküldésre használt rádióállomás neve
Üzenet típusa	TM	k	Üzenetadat;
Információk a szabályozási területről való kilépéskor			
Időpont	TI	k	Tevékenységadat; kilépés időpontja (UTC)
Dátum	DA	k	Tevékenységadat; kilépés napja
Helyzet			Tevékenységadat, a szabályozási területről való kilépés helye
Földrajzi szélesség	LA	k	helyzet a kilépés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k	helyzet a kilépés időpontjában
A fedélzeten tartott összesített fogás	OB		Tevékenységadat; a fedélzeten lévő összesített fogás fajonként
Faj ([1])		k	A II. mellékletben felsorolt fajok FAO-kódja
Mennyiség ([1])		k	Élőtömeg kilogrammban
A parancsnok neve és aláírása	MA	k	

([1]) Minden olyan fajt rögzíteni kell, melynél a fogás meghaladja az 50 kg-ot.
([2]) Minden tagállam biztosítja, hogy halászhajói ezt az információt fogásonként vagy halászati műveletenként, illetve mindkét módon naponta rögzítsék.
([3]) Kötelező, ha azt az egyedi gazdálkodási intézkedések előírják.
([4]) Csak rádióállomás használata esetén kötelező.

B. **Termelésinapló-bejegyzések**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
1. **A hajót azonosító adatok** ([1])			
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; nemzetközi rádióhívójel
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
A szerződő fél belső referencia-száma	IR	n	Hajólajstromozási adat; a szerződő fél hajójának egyedi száma, amely a lobogó szerinti állam hárombetűs kódjából és az azt követő számból áll
A hajó külső lajstromozási száma	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
2. **Termelési adatok**			
Dátum	DA	k	Tevékenységadat; termelés napja
Kitermelt mennyiség	QP		Tevékenységadat; a naponta kitermelt mennyiség fajonként
Faj neve		k	FAO-fajkód
Mennyiség		k	A termék összmennyisége kilogrammban
Termék formája		k	A termékforma kódja (a XI. melléklet E. része)
Mennyiség		k	Terméktömeg kilogrammban A termékforma kódja és a termék tömege: az összes termék jelentése érdekében valamennyi szükséges párosítást használni kell
Az időszak összesített termelése	AP		Tevékenységadat; a szabályozási területre való belépés óta kitermelt összmennyiség fajonkénti bontásban.
Faj neve		k	FAO-fajkód
Mennyiség		k	A termék összmennyisége kilogrammban
Termék formája		k	A termékforma kódja (a XI. melléklet E. része)
Mennyiség		k	Terméktömeg kilogrammban A termékforma kódja és a termék tömege: az összes termék jelentése érdekében valamennyi szükséges párosítást használni kell
3. **Csomagolásadatok**			
Faj neve	SN	n	Tevékenységadat; FAO-fajkód
A termék kódja	PR	n	Tevékenységadat; termék kódja (a XI. melléklet E. része)
A csomagolás típusa	TY	n	Tevékenységadat; csomagolás típusa (a XI. melléklet F. része)
Egységtömeg	NE	n	Tevékenységadat; a termék nettó tömege kilogrammban
Az egységek száma	NU	n	Tevékenységadat; a becsomagolt egységek száma
4. **A parancsnok neve és címe**	MA	k	

([1]) A rádióhívójelen túl egy további hajóazonosító adat megadása kötelező.

C. **Tárolási terv**

1. A feldolgozott fogásokat olyan módon kell tárolni és megjelölni, hogy a rakodótér különböző részein tárolt azonos fajok, termékkategóriák és mennyiségek azonosíthatók legyenek.

2. A tárolási tervben fel kell tüntetni a termékek rakodótérben való elhelyezkedését, valamint a fedélzeten levő termékmennyiséget kilogrammban.

3. A tárolási tervet minden nap frissíteni kell a 00:00 órától 24:00 (UTC) óráig számított előző nap vonatkozásában.

▼B

II. MELLÉKLET

FAJOK JEGYZÉKE

Hárombetűs FAO-kód	Közönséges név	Tudományos név
ALF	Tízujjú nyálkásfejűhalak	*Beryx* spp.
ALC	Tarfejű hal	*Alepocephalus bairdii*
ANT	Lila tőkehal	*Antimora rostrata*
API	Izlandi macskacápák	*Apristuris* spp
ARG	Ezüstlazacok	*Argentina* spp.
BLI	Kék menyhal	*Molva dypterygia*
BRF	Rózsás álsügér	*Helicolenus dactylopterus*
BSF	Fekete abroncshal	*Aphanopus carbo*
BSH	Kékcápa	*Prionace glauca*
BSK	Óriáscápa	*Cetorhinus maximus*
BSS	Farkassügér	*Dicentrarchus labrax*
CAP	Kapelán	*Mallotus villosus*
CAS	Pettyes farkashal	*Anarhichas minor*
CAT	Farkashalak	*Anarhichas* spp.
CFB	Fekete tüskéscápa	*Centroscyllium fabricii*
CMO	Tengeri macska	*Chimaera monstrosa*
COD	Közönséges tőkehal	*Gadus morhua*
COE	Tengeri angolna	*Conger conger*
CYO	Portugál cápa	*Centroscymnus coelolepis*
CYH	Nagyszemű tengeri macska	*Hydrolagus mirabilis*
CYP	Hosszúorrú tüskéscápa	*Centroscymnus crepidater*
DCA	Madárcsőrű macskacápa	*Deania calceus*
ELP	Norvég farkasangolna	*Lycodes esmarkii*
EPI	Izzószemű (mélyvízi) hal	*Epigonus telescopus*
FOR	Villás tőkehal	*Phycis phycis*
GAM	Egércápa	*Galeus murinus*
GHL	Grönlandi laposhal	*Reinhardtius hippoglossoides*

▼B

Hárombetűs FAO-kód	Közönséges név	Tudományos név
GFB	Ezüstös tengericompó	*Phycis blennoides*
GSK	Grönlandi cápa	*Somniosus microcephalus*
GUP	Tüskéscápa	*Centrophorus granulosus*
GUQ	Érdes tüskéscápa	*Centrophorus squamosus*
HAD	Foltos tőkehal	*Melanogrammus aeglefinus*
HAL	Óriás laposhal	*Hippoglossus hippoglossus*
HER	Hering	*Clupea harengus*
HOM	Fattyúmakréla	*Trachurus trachurus*
HPR	Csillagos szemű hal (rózsaszínű)	*Hoplostethus mediterraneus*
HXC	Galléros cápa	*Chlamydoselachus anguineus*
JAD	Norvég rája	*Raja nidarosiensus*
KCD	Vörös királyrák	*Paralithodes camtschaticus*
KEF	Mélytengeri vörös tarisznyarák	*Chaceon (Geryon) affinis*
LIN	Északi menyhal	*Molva molva*
LUM	Tengeri nyúlhal	*Cyclopterus lumpus*
MAC	Makréla	*Scomber scombrus*
MOR	Lágyhalak	*Moridae*
ORY	Atlanti tükörhal	*Hoplosthethus atlanticus*
OXN	Vitorlás disznócápa	*Oxynotus paradoxus*
PHO	Kopaszhal	*Alepocephalus rostratus*
PLA	Érdes laposhal	*Hippoglossoides platessoides*
PLE	Sima lepényhal	*Pleuronectes platessa European plaice*
POC	Sarki tőkehal	*Boreogadus saida*
POK	Fekete tőkehal	*Pollachius virens*
PRA	Norvég garnéla	*Pandalus borealis*
REB	Mélyvízi vörös álsügér	*Sebastes mentella*
RED	Vörös álsügérek	*Sebastes* spp.
REG	Vörös álsügér	*Sebastes marinus*
RHG	Hagymaszemű gránátoshal	*Macrourus berglax*

▼B

Hárombetűs FAO-kód	Közönséges név	Tudományos név
RIB	Lágyhal	*Mora moro*
RNG	Gránátoshal	*Coryphaenoides rupestris*
SBL	Hatkopoltyús szürke cápa	*Hexanchus griseus*
SBR	Nagyszemű vörösdurbincs	*Pagellus bogaraveo*
SCK	Búvárcápa	*Dalatias licha*
SFS	Villásfarkú abroncshal	*Lepidopus caudatus*
SHL	Nagy lámpáscápa	*Etmopterus princeps*
SHL	Fekete tüskéscápa	*Etmopterus spinax*
SHO	Fűrészfarkú cápa	*Galeus melastomus*
RCT	Hosszúorrú tengeri macska	*Rhinochimaera atlantica*
RJG	Sarki rája	*Raja hyperborean*
RJY	Fylla-rája	*Raja fyllae*
SFV	Kis álsügér (norvég tőkehal)	*Sebastes viviparus*
SKA	Valódi ráják	*Raja* spp.
SKH	Cápák	*Selachimorpha*
SYR	Spanyol tüskéscápa	*Scymnodon ringens*
TJX	Tüskés (mélytengeri) skorpióhal	*Trachyscorpia cristulata*
USK	Norvég menyhal	*Brosme brosme*
WHB	Kék puhatőkehal	*Micromesistius poutassou*
WRF	Roncssügér	*Polyprion americanus*

▼B

III. MELLÉKLET

A FOGÁSOK, ÁTRAKODÁSOK ÉS A FÖLDRAJZI HELYZET JELENTÉSE

1. **„FOGÁS BELÉPÉSKOR” jelentés**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/ nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Sorozatszám	SQ	k	Üzenetadat; sorszám az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; üzenettípus „COE” = „fogás belépéskor” jelentés
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Út sorszáma	TN	n	Tevékenységadat; a halászati út sorszáma az adott évben
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve
Közösségi flotta-nyilvántartási szám (CFR)	IR	n	Hajólajstromozási adat. A szerződő fél hajójának egyedi sorszáma, amely a tagállam (három betűs ISO) kódját és az azt követő (kilenc karakterbólálló) azonosító számsort foglalja magában
Külső lajstromozási szám	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám.
Földrajzi szélesség	LA	k	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
A fedélzeten lévő mennyiség	OB		Tevékenységadat; a fedélzeten lévő mennyiség fajonként, szükség esetén párosítva.
faj		k	FAO-fajkód
élőtömeg		k	Élőtömeg kg-ban, a legközelebbi 100 kg-ra kerekítve
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

2. **„FOGÁSI” jelentés**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező /nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező /nem kötelező	Megjegyzések
Sorozatszám	SQ	k	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; üzenettípus, „CAT” = fogási jelentés
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Út sorszáma	TN	n	Tevékenységadat; a halászati út sorszáma az adott évben
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve
Közösségi flotta-nyilvántartási szám (CFR)	IR	n	Hajólajstromozási adat. A szerződő fél hajójának egyedi sorszáma, amely a tagállam (három betűs ISO) kódját és az azt követő (kilenc karakterbólálló) azonosító számsort foglalja magában
Külső lajstromozási szám	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
Földrajzi szélesség	LA	k ([1])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k ([1])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Heti fogások	CA		Tevékenységadat; fedélzeten lévő összesített fogás fajonként a szabályozott területen végzett halászat megkezdése ([2]) vagy az előző fogási jelentés elküldése óta, szükség esetén párosítva.
faj		k	FAO-fajkód
élőtömeg		k	Élőtömeg kg-ban, a legközelebbi 100 kg-ra kerekítve
Halászattal töltött napok száma	DF	k	Tevékenységadat; halászattal töltött napok száma a szabályozott területen a halászat megkezdése vagy az előző fogási jelentés elküldése óta
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

([1]) Nem kötelező, ha a hajót az 1236/2010/EU rendelet 11. cikkének megfelelően műhold segítségével nyomon követik.
([2]) A szabályozási területet érintő jelenlegi halászati útra vonatkozó első fogási jelentés.

3. **„FOGÁS KILÉPÉSKOR” jelentés**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Sorozatszám	SQ	k	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; „COX” = „fogás kilépéskor” jelentés

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Út sorszáma	TN	n	Tevékenységadat; a halászati út sorszáma az adott évben
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve
Közösségi flotta-nyilvántartási szám (CFR)	IR	n	Hajólajstromozási adat. A szerződő fél hajójának egyedi sorszáma, amely a tagállam (három betűs ISO) kódját és az azt követő (kilenc karakterbólálló) azonosító számsort foglalja magában
Külső lajstromozási szám	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
Földrajzi szélesség	LA	k ([1])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k ([1])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Heti fogás	CA		Tevékenységadat; fedélzeten tartott összesített fogás fajonként a szabályozott területen végzett halászat megkezdése ([2]) vagy az előző fogási jelentés elküldése óta, szükség esetén párosítva.
faj		k	FAO-fajkód
élőtömeg		k	Élőtömeg kg-ban, a legközelebbi 100 kg-ra kerekítve
Halászattal töltött napok száma	DF	k	Tevékenységadat; halászattal töltött napok száma a szabályozott területen a halászat megkezdése vagy az előző fogási jelentés elküldése óta
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

([1]) Nem kötelező, ha a hajót az 1236/2010/EU rendelet 11. cikkének megfelelően műhold segítségével nyomon követik.
([2]) Az adott halászati út során a szabályozott területen ejtett fogásokról szóló első jelentés.

4. **„ÁTRAKODÁS” jelentés**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Sorozatszám	SQ	k	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; üzenettípus „TRA” = átrakodási jelentés
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Út sorszáma	TN	n	Tevékenységadat; a halászati út sorszáma az adott évben

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve
Közösségi flotta-nyilvántartási szám (CFR)	IR	n	Hajólajstromozási adat. A szerződő fél hajójának egyedi sorszáma, amely a tagállam (három betűs ISO) kódját és az azt követő (kilenc karakterbólálló) azonosító számsort foglalja magában
Külső lajstromozási szám	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
Be- vagy kirakodott mennyiség	KG		A fedélzetre vagy a fedélzetről a szabályozott területen átrakodott halmennyiség fajonként, szükség esetén párosítva.
faj		k	FAO-fajkód
élőtömeg		k	Élőtömeg kg-ban, a legközelebbi 100 kg-ra kerekítve
Átrakodva másik hajóra	TT	k (1)	Hajólajstromozási adat; a fogadó hajó nemzetközi rádióhívójele
Átrakodva másik hajóról	TF	k (1)	Hajólajstromozási adat; az átadó hajó nemzetközi rádióhívójele
Földrajzi szélesség	LA	k (2)	Tevékenységadat; az a becsült földrajzi szélesség, ahol a parancsnok az átrakodást el kívánja végezni
Földrajzi hosszúság	LO	k (2)	Tevékenységadat; az a becsült földrajzi hosszúság, ahol a parancsnok az átrakodást el kívánja végezni
Előrejelzett dátum	PD	k (2)	Tevékenységadat; az a becsült UTC-dátum, amikor a parancsnok az átrakodást el kívánja végezni (ÉÉÉÉHHNN)
Előrejelzett időpont	PT	k (2)	Tevékenységadat; az a becsült UTC-időpont, amikor a parancsnok az átrakodást el kívánja végezni (ÓÓPP)
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

(1) A nem kívánt rész törlendő.
(2) Nem kötelező a fogadó hajó által az átrakodás után küldött jelentések esetében.

5. **„HELYZET” jelentés/üzenet**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely; „XNE” = NEAFC
Sorozatszám	SQ	k (1)	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM (2)	k	Üzenetadat; üzenet típusa, a „POS” = az aktuális földrajzi helyzetről szóló jelentés/üzenet, melyet a hajómegfigyelési rendszeren keresztül vagy a műholdas nyomkövető rendszer meghibásodása esetén más módon kell továbbítani
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Út sorszáma	TN	n	Tevékenységadat; a halászati út sorszáma az adott évben
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve
Közösségi flotta-nyilvántartási szám (CFR)	IR	n	Hajólajstromozási adat. A szerződő fél hajójának egyedi sorszáma, amely a tagállam (három betűs ISO) kódját és az azt követő (kilenc karakterbólálló) azonosító számsort foglalja magában
Külső lajstromozási szám	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
Földrajzi szélesség	LA	k ([3])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k ([3])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi szélesség (tizedes pontossággal)	LT	k ([4])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi hosszúság (tizedes pontossággal)	LG	k ([4])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Sebesség	SP	k	Tevékenységadat; a hajó sebessége;
Haladási irány	CO	k	Tevékenységadat; a hajó haladási iránya
Lobogó szerinti állam	FS	k ([5])	Tevékenységadat; a hajó lobogó szerinti állama
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

([1]) Nem kötelező VMS-üzenet esetében.
([2]) Az üzenet típusa „ENT” a szerződő fél halászati felügyelő központja által észlelt, a szabályozási területről köldött első VMS-üzenet esetében.
Az üzenet típusa „EXI” a szerződő fél halászati felügyelő központja által észlelt, a szabályozási területen kívülről küldött első VMS-üzenet esetében, és ebben az üzenetben nem kötelező megadni a földrajzi szélességi és hosszúsági adatokat.
A 404/2011/EU rendelet 25. cikkben foglaltakon túlmenően a „MAN” üzenettípust kell használni olyan hajó által küldött üzenetek esetében, amelynek a műholdas nyomkövető eszköze meghibásodott.
([3]) Kötelező manuális üzenetek esetében.
([4]) Kötelező VMS-üzenetek esetében.
([5]) Kötelező; kizárólag a NEAFC titkársága és a halászati felügyelő központok közötti üzenetküldések céljára használandó.

6. **„Kirakodási KIKÖTŐ” jelentés**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Sorozatszám	SQ	k	Üzenetadat; jelentés sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; üzenettípus, „POR”
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Út sorszáma	TN	n	Tevékenységadat; a halászati út sorszáma az adott évben

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; a hajó neve
Közösségi flotta-nyilvántartási szám (CFR)	IR	n	Hajólajstromozási adat. A szerződő fél hajójának egyedi sorszáma, amely a tagállam (három betűs ISO) kódját és az azt követő (kilenc karakterbólálló) azonosító számsort foglalja magában
Külső lajstromozási szám	XR	n	Hajólajstromozási adat; a hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
Földrajzi szélesség	LA	k ([1])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Földrajzi hosszúság	LO	k ([1])	Tevékenységadat; helyzet az üzenetküldés időpontjában
Parti állam	CS	k	Tevékenységadat; a kirakodási kikötő szerinti parti állam
Kikötő neve	PO	k	Tevékenységadat; a kirakodási kikötő neve
Előrejelzett dátum	PD	k	Tevékenységadat; az a becsült UTC-dátum, amikor a parancsnok a kikötőbe kíván érni (ÉÉÉÉHHNN)
Előrejelzett időpont	PT	k	Tevékenységadat; az a becsült UTC-időpont, amikor a parancsnok a kikötőbe kíván érni (ÓÓPP)
Kirakodásra szánt mennyiség faj élőtömeg	KG	k	Tevékenységadat; a kikötőben való kirakodásra szánt mennyiség fajonként, szükség esetén párosítva. FAO-fajkód Élőtömeg kg-ban, a legközelebbi 100 kg-ra kerekítve
A fedélzeten lévő mennyiség faj élőtömeg	OB	k	Tevékenységadat; a fedélzeten lévő mennyiség fajonként, szükség esetén párosítva FAO-fajkód Élőtömeg kg-ban, a legközelebbi 100 kg-ra kerekítve
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés UTC-dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés UTC-időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

([1]) Nem kötelező, ha a hajót műhold segítségével nyomon követik.

7. **„ÉRVÉNYTELENÍTÉS” jelentés**

Adatelem	Mezőkód	Kötelező /nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Küldő	FR	k	Küldő fél neve
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; üzenettípus „CAN” ([1]) = jelentés érvénytelenítése

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező /nem kötelező	Megjegyzések
Rádióhívójel	RC	k	Hajólajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Érvénytelenített jelentés	CR	k	Üzenetadat; Az érvénytelenítendő jelentés nyilvántartási száma
Az érvénytelenített jelentés éve	YR	k	Üzenetadat; az érvénytelenítendő jelentés éve
Dátum	DA	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Időpont	TI	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

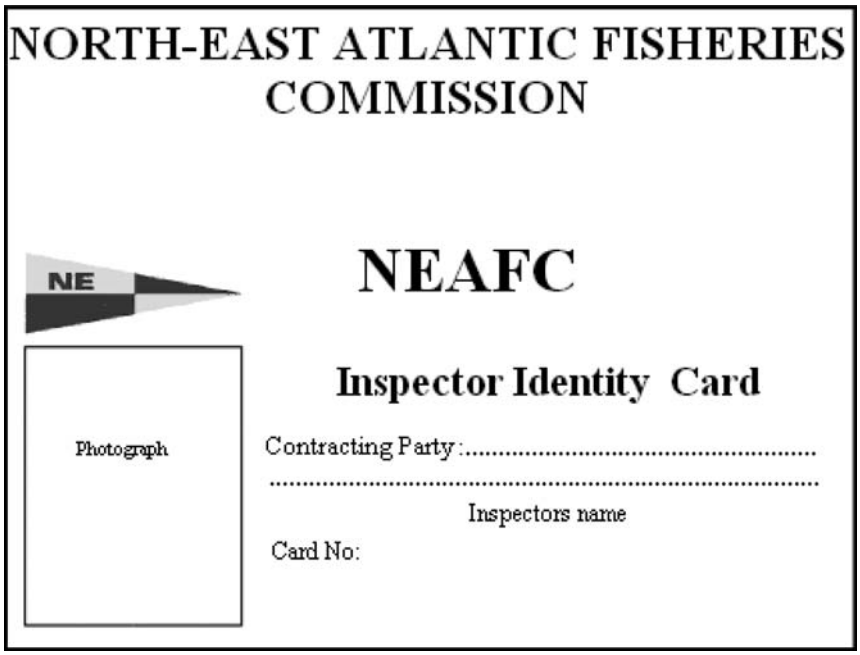
([1]) Az érvénytelenítési jelentés nem használható egy másik érvénytelenítési jelentés érvénytelenítésére.

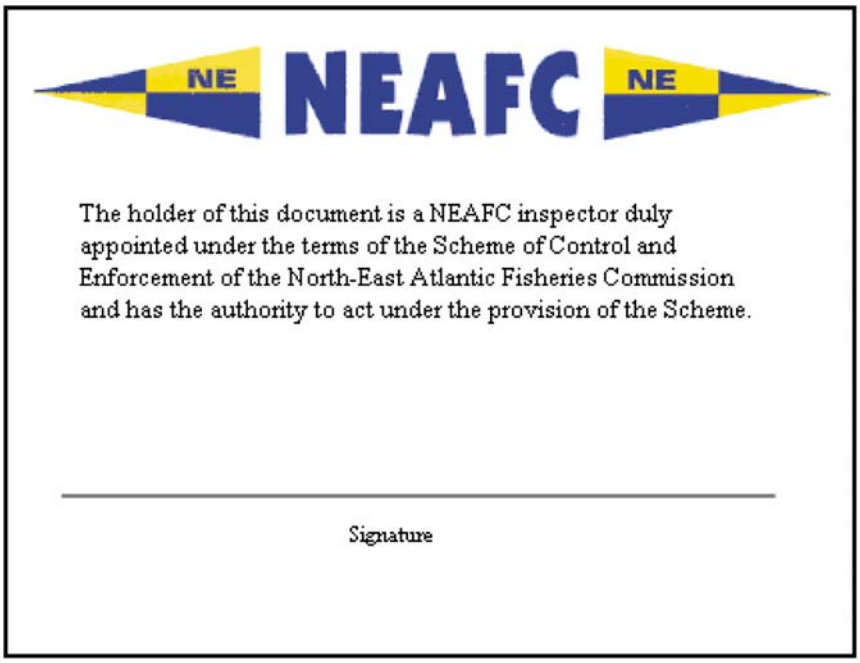
▼B

IV. MELLÉKLET

AZONOSÍTÁS AZ ELLENŐRZÉS SORÁN

A. **Az ellenőrök azonosítása**





Az igazolvány mérete 10 × 7 cm, és készülhet laminált műanyagból.

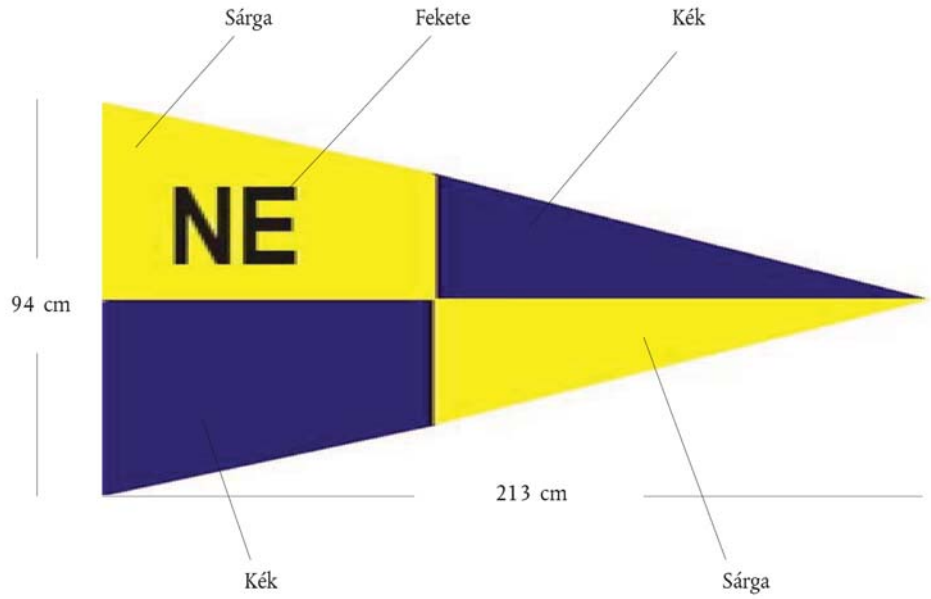
A NEAFC ellenőrző árbocszalag színeit a VI. melléklet B. szakasza adja meg.

Az igazolványszám a hárombetűs országkódból és a szerződő fél négyjegyű sorozatszámából áll.

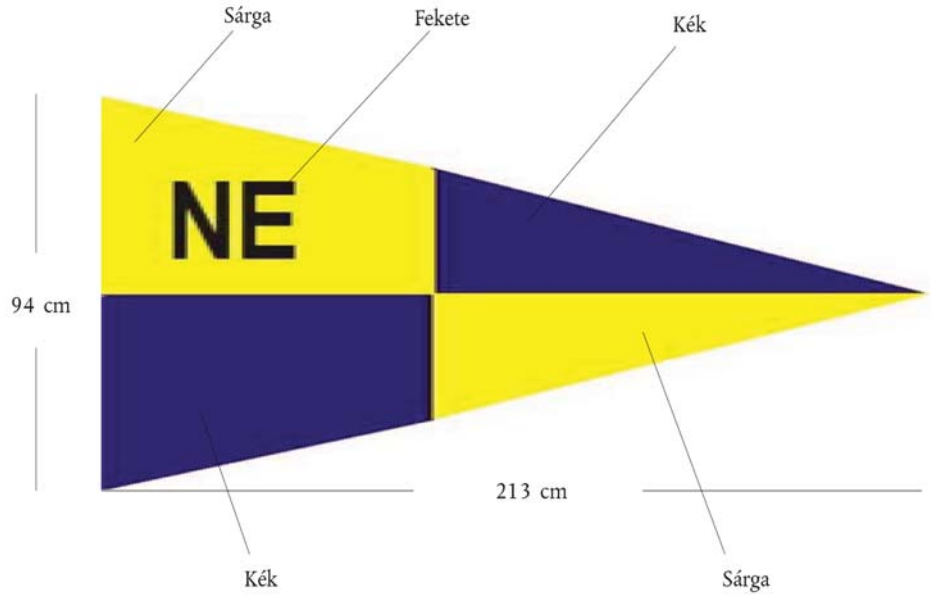
▼B

B. **NEAFC ellenőrzési jelzés**

1. Nappali órákban, rendes látási viszonyok között két árbocszalagot kell kitűzni.



A két árbocszalag távolsága legfeljebb egy méter lehet.



2. A kikötő hajón a fentieknek megfelelően egyetlen ellenőrző árbocszalagot kell elhelyezni. Ennek mérete lehet a mintaként megadott árbocszalag méretének a fele. Az árbocszalag elhelyezése történhet a jármű törzsére vagy bármely függőleges felületére történő felfestéssel. Felfestett árbocszalag esetében a fekete „NE” betűket el lehet hagyni.

▼B

V. MELLÉKLET

AZ ELLENŐRZÉSI ÉS FELÜGYELETI TEVÉKENYSÉGEKRŐL SZÓLÓ ÉRTESÍTÉS

A. **Az ellenőrzési és felügyeleti feladatokat ellátó járművek belépési jelentése szabályozott területre történő belépéskor**

Adatelem	Kód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat, rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Üzenetküldő	FR	k	Üzenetadat; az üzenetet küldő szerződő fél címe
Üzenet száma	RN	k	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat, üzenettípus, „SEN” = a felügyeletet végző jármű szabályozási területre való belépésére vonatkozó jelentés.
Üzenet dátuma	RD	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Üzenet időpontja	RT	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Felügyeleti eszközök	MI	k	Felügyeleti adat; „VES” a felszíni hajó jelzésére, „AIR” merevszárnyú légi jármű jelölésére, „HEL” helikopter jelölésére
Rádióhívójel	RC	k	Felügyeleti adat; a felügyeletet végző jármű nemzetközi rádióhívójele
Kijelölt ellenőr azonosítása	AI	k	Felügyeleti adat; igazolványszám, szükség szerint megismételve
Dátum	DA	k	Felügyeleti adat, belépés napja ([1])
Időpont	TI	k	Felügyeleti adat, belépés időpontja ([1])
Földrajzi szélesség	LA	k	Felügyeleti adat, helyzet a belépés időpontjában ([1])
Földrajzi hosszúság	LO	k	Felügyeleti adat, helyzet a belépés időpontjában ([1])
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

([1]) Becsült adat, amennyiben az üzenetet a felügyeleti feladatokat ellátó jármű belépése előtt küldik.

B. **Az ellenőrzési és felügyeleti feladatokat ellátó járművek kilépési jelentése szabályozott területről történő kilépéskor**

Adatelem	Kód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat, rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Üzenetküldő	FR	k	Üzenetadat; az üzenetet küldő szerződő fél címe
Üzenet száma	RN	k	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat, üzenettípus, „SEX” = az ellenőrhajó szabályozási területről való kilépéséről szóló jelentés.
Üzenet dátuma	RD	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma

▼B

Adatelem	Kód	Kötelező/nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet időpontja	RT	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Felügyeleti eszközök	MI	k	Felügyeleti adat; „VES” a felszíni hajó jelzésére, „AIR” merevszárnyú légi jármű jelölésére, „HEL” helikopter jelölésére
Rádióhívójel	RC	k	Felügyeleti adat; a felügyeletet végző jármű nemzetközi rádióhívójele
Dátum	DA	k	Felügyeleti adat; kilépés napja ([1])
Időpont	TI	k	Felügyeleti adat, kilépés időpontja ([1])
Földrajzi szélesség	LA	k	Felügyeleti adat, helyzet a kilépés időpontjában ([1])
Földrajzi hosszúság	LO	k	Felügyeleti adat, helyzet a kilépés időpontjában ([1])
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

([1]) A SEN üzenet érvénytelenítése esetén megegyezik az abban megadott becsült felügyeleti adatokkal.

▼B

VI. MELLÉKLET

FELÜGYELETI ÉS MEGFIGYELÉSI JELENTÉSEK

A. **NEAFC megfigyelési jelentés**

Adatelem	Kód	Kötelező/ nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat, rendeltetési hely, „XNE” = NEAFC
Üzenetküldő	FR	k	Üzenetadat; az üzenetet küldő fél címe (szerződő fél)
Üzenet száma	RN	k	Üzenetadat; sorszám az adott évben
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; üzenettípus „OBS” = megfigyelési jelentés
Rádióhívójel	RC	k	Felügyeleti adat; a felügyeletet végző jármű nemzetközi rádióhívójele
Üzenet dátuma	RD	k	Üzenetadat; az üzenetküldés dátuma
Üzenet időpontja	RT	k	Üzenetadat; az üzenetküldés időpontja
Megfigyelési sorozat száma	OS	k	Felügyeleti adat; a megfigyelési sorozat száma
Dátum	DA	k	Felügyeleti adat; a hajó észlelésének napja
Időpont	TI	k	Felügyeleti adat; a hajó észlelésének időpontja
Földrajzi szélesség	LA	k	Felügyeleti adat; a hajó észlelési helyének földrajzi szélessége
Földrajzi hosszúság	LO	k	Felügyeleti adat; a hajó észlelési helyének földrajzi hosszúsága
Objektum azonosítása	OI	k	Hajólajstromozási adat; az észlelt hajó nemzetközi rádió-hívójele
Külső lajstromozási szám	XR	k	Hajólajstromozási adat; az észlelt hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
Hajó neve	NA	n	Hajólajstromozási adat; az észlelt hajó neve
Lobogó szerinti állam	FS	k	Hajólajstromozási adat; az észlelt hajó lobogó szerinti állama
Hajó típusa	TP	n	A hajó jellemzője; az észlelt hajó típusa
Sebesség	SP	n	Felügyeleti adat; az észlelt hajó sebessége
Iskolarendszerű (középfok, felsőfok, egyéb)	CO	n	Felügyeleti adat; az észlelt hajó haladási iránya
Tevékenység	AC	k	Felügyeleti adat; az észlelt hajó tevékenysége, a XI. melléklet B. szakasza
Fénykép	PH	k	Felügyeleti adat; készült-e fénykép az észlelt hajóról, „I” vagy „N”
Megjegyzések	MS	n	Felügyeleti adat; szabad szöveg a jelentés kiegészítésére
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az egyedi feljegyzés végét jelzi

Az egyértelmű azonosítást csak a hajón feltüntetett rádióhívójel vagy külső lajstromozási szám vizuális ellenőrzésével lehet elvégezni. Ha az egyértelmű azonosítás nem lehetséges, annak okát a megjegyzés rovatban kell feltüntetni.

▼B

B. **NEAFC felügyeleti jelentés**

SZERZŐDŐ FÉL:	KIJELÖLT ELLENŐRHAJÓ:	TÍPUS: ..... HÍVÓJEL: ..... NEAFC-HIVATKOZÁS: .....
KIJELÖLT ELLENŐRÖK:	NÉV: ..... NÉV:	NEAFC-HIVATKOZÁS: ..... NEAFC-HIVATKOZÁS: .....

A. ŐRJÁRAT

A1	**A SZABÁLYOZÁSI TERÜLETRE ÉRKEZŐ ŐRJÁRAT**:	DÁTUM:	IDŐPONT:	UTC	FÖLDRAJZI SZÉLESSÉG:	FÖLDRAJZI HOSSZÚSÁG:	
A2	**A SZABÁLYOZÁSI TERÜLETET ELHAGYÓ ŐRJÁRAT**:	DÁTUM:	IDŐPONT:	UTC	FÖLDRAJZI SZÉLESSÉG:	FÖLDRAJZI HOSSZÚSÁG:	
A3	**A HELYZETMEGHATÁROZÁSHOZ HASZNÁLT BERENDEZÉS**:						

B. ÉSZREVÉTELEK

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
Szám	Dátum	Időpont UTC	Pozíció		Az észlelt hajó ([1])	IRCS/külső jelölés	Lobogó szerinti állam	Irány/Sebesség	Hajó típusa	Tevékenység	Fénykép száma[o]	Jogsértés vagy észrevétel
			Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság								

Felhatalmazott ellenőr(ök) aláírása .... Aláírás ....

([1]) Azonosítás (név/szám)

▼B

VII. MELLÉKLET

NEAFC JELENTÉS AZ ELLENŐRZÉSEKRŐL

SZERZŐDŐ FÉL:		.....
KIJELÖLT ELLENŐRHAJÓ:	NÉV	.....
	LAJSTROMSZÁM	.....
	HÍVÓJEL	.....
	NEAFC-HIVATKOZÁS	.....
KIJELÖLT ELLENŐRÖK:	NÉV	.....
	NEAFC-HIVATKOZÁS	.....
	NÉV	.....
	NEAFC-HIVATKOZÁS	.....

A. RÉSZ: AZ ELLENŐRZÖTT HAJÓ AZONOSÍTÁSA

A.1.1. IMO-szám	A.6. Lobogó szerinti állam .....
A.1.2. Nemzetközi rádióhívójel	A.7. A parancsnok neve és címe .....
A.1.3. Hajó neve	.....
A.2. Külső lajstromozási szám	.....
A.3. Hajó típusa	A.8. Hajó tevékenysége .....
A.4. Az ellenőrhajó által meghatározott helyzet ellenőrzéskor	A.9. Az ellenőrzött hajó által meghatározott helyzet ellenőrzéskor
DÁTUM	DÁTUM .....
IDŐPONT ..... UTC	IDŐPONT ..... UTC
Földrajzi szélesség: ..... Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség ..... Földrajzi hosszúság .....
A.5. Helymeghatározáshoz használt berendezés	A.10. Helymeghatározáshoz használt berendezés
.....	.....

Az ellenőrök esetleges észrevételei: .....

.....

.....

.....

.....

..... kézjegy: .....

▼B

B. RÉSZ: ELLENŐRZÉS [1]

B.1. **A hajó dokumentációja** **Ellenőrizve: I/N**

B.1.1. Engedély a NEAFC szabályozási területen történő halászatra:			I/N
B.1.2. Engedély a következő szabályozott erőforrások halászatára: ….....			
B.1.3. Szükség szerint,	I/N	A hal fedélzeti tárolására szolgáló helyiség hitelesített rajza vagy leírása:	I/N
B.10.4. Szükség szerint,	I/N	A fedélzeti hűtött tengervizes tartályok hitelesített rajza vagy leírása:	I/N
B.10.5. Szükség szerint,	I/N	A fedélzeti hűtött tengervizes tartályok hitelesített kalibrációs táblázata:	I/N

Az ellenőrök esetleges észrevételei:

.....

.....

.....

.....

..... kézjegy .....

B.2. **A hajó mozgásainak jelentése/VMS** **Ellenőrizve: I/N**

B.2.1. Halászati út			*B.2.2. Jelentések/VMS*	
	Érkezés az alábbi helyre: NEAFC szabályozási terület	Utolsó helyzet bejelentve	VMS-transzponder felszerelve	I/N
			VMS-rendszer működőképes	I/N
Dátum			A jelentéseket elküldték-e?	I/N – ha igen, jelölje be:
Időpont			☐ a) „Fogás belépéskor” jelentés	dátum: .....
Földrajzi hosszúság			☐ b) heti fogásjelentés	dátum: .....
Földrajzi szélesség			☐ c) Átrakodás	dátum: .....
A NEAFC szabályozási területen töltött napok száma			☐ d) Legutóbbi manuális helyzetjelentés	dátum: .....
			☐ e) „Fogás kilépéskor” jelentés	dátum: .....

[1] Az ellenőrzés pozitív eredményét az I, negatív eredményét az N betű bekarikázásával kell jelölni, egyébként a kért adatokat kell megadni.

▼B

B.3. **A halászati erőkifejtés és a fogások nyilvántartása**

B.3.1. *Halászati napló* *Ellenőrizve: I/N*

B.3.1.1. A bejegyzések megfelelnek-e a 9. cikknek ([1]): I/N

B.3.1.1.1. Ha nem, adja meg a pontatlan vagy hiányzó adato(ka)t:

☐ a) a napló oldalai számozatlanok;

☐ b) az alkalmazott halászeszközök;

☐ c) fogások rögzítése fajonként és összesen;

☐ d) halászati övezetek/helyszín;

☐ e) szükség szerint, I/N átrakodások;

☐ f) szükség szerint, I/N rádióüzenetek küldése;

☐ g) a bejegyzések parancsnok általi hitelesítése.

☐ h) egyéb: .....

([1]) A Rendszer 9. cikke az 1236/2010/EU rendelet 8. cikkének felel meg.

B.3.2. *Termelési hajónapló és tárolási terv* *Ellenőrizve: I/N*

B.3.2.1. Kötelező-e a termelési hajónapló és a tárolási terv: I/N

B.3.2.2. Termelési hajónapló rendelkezésre áll: I/N Ha nem, folytassa a kitöltést a 3.2.4. pontban

B.3.2.3 Ha igen, az adatok: TELJES KÖRŰEK/HIÁNYOSAK

B.3.2.3.1. Ha nem, adja meg a hiányzó adatokat:

☐ a) a fedélzeten tartott mennyiségek terméktömegben kereskedelmi kiszereléstípusonként és fajonként;

☐ b) átváltási együttható minden kiszerelési típus esetében;

☐ c) a bejegyzések parancsnok általi hitelesítése.

☐ d) egyéb: .....

B.3.2.4. Tárolási tervet vezetnek-e: I/N

B.3.2.5. Ha igen, az adatok: TELJES KÖRŰEK/HIÁNYOSAK

B.3.2.5.1. Ha nem, adja meg a hiányzó adatokat:

☐ a) a nem kereskedelmi kiszerelési típusonként és fajonként, a tervben megadott módon tárolt mennyiségek;

☐ b) a hajóraktérben található, nem azonosított mennyiségek kereskedelmi kiszerelési típusonként és fajonként.

☐ c) egyéb: .....

▼B

B.4. **A fedélzeten tartott fogások** **Ellenőrizve: I/N**

B.4.1. *A parancsnok által feljegyzett mennyiségek*

Faj	A fedélzeten tartott, bevallott mennyiségek (élőtömeg-kilogramm)				Ha rendelkezésre áll Feldolgozott mennyiségek (kilogrammban kifejezett feldolgozott tömeg)	Átváltási együttható
	A fedélzeten (1)	Kifogva (2)	Átrakodva (3)	Fedélzeten összesen (4)		
Összesen						

(1) A NEAFC szabályozási területre történő belépéskor érvényes mennyiségek.
(2) NEAFC szabályozási területen fogott és a fedélzeten tartott mennyiségek.
(3) A NEAFC szabályozási területen berakodott (+) vagy kirakodott (-) mennyiségek.
(4) A fedélzeten az ellenőrzés időpontjában lévő, teljes bevallott mennyiség.

B.4.2. *Az ellenőrök által meghatározott, fedélzeten tartott mennyiség*

Faj	Mennyiség (kilogrammban kifejezett feldolgozott tömeg)	Térfogat/sűrűség együttható / átváltási együttható	Számított mennyiségek (élőtömeg-kilogramm)	Különbség egész %-ban (1)	Észrevételek
Összesen					

(1) Az ellenőrök által meghatározott és a parancsnok által bevallott, fedélzeten lévő mennyiségek különbsége.

▼B

B.5. **Halászeszközök és jelölések** **Ellenőrizve: I/N**

B.5.1. A használt halászeszköz típusa (a II. melléklet 2. függelékének A. része ([1]))	
B.5.2. A használt hálótartozékok típusa (a II. melléklet 2 függelékének B. része ([2]))	
B.5.3. A használt rögzített halászeszköz megjelölve:	I/N Megjegyzés: .....
B.5.4. A nem használt halászeszköz biztonságosan feltekerve és elrakva:	I/N Megjegyzés: .....

([1]) A Rendszer II. melléklete 2. függelékének A. része e rendelet XI. melléklete C. részének felel meg.
([2]) A Rendszer II. melléklete 2. függelékének B. része e rendelet XI. melléklete D. részének felel meg.

B.5.5. *A használt halászeszköz szembősége* *Ellenőrizve: I/N*

B.5.5.1. Zsákvég (beleértve a toldásokat is, ha van ilyen – 20 hálószemből vett minta)

Eszköz típusa ([1])	FELTÉTEL: NEDVES/SZÁRAZ ANYAG:	Átlagos szélesség	Jogszerű méret
	HÁLÓSZEMBŐSÉG (SZÉLESSÉG) milliméterben	(mm-ben)	(mm-ben)

([1]) A II. melléklet 2. függelékének A. része. ([1])
([1]) A Rendszer II. melléklete 2. függelékének A. része e rendelet XI. melléklete C. részének felel meg.

B.5.5.2. Kopásvédő – hálószemből vett minták

Típus ([1])	FELTÉTEL: NEDVES/SZÁRAZ ANYAG:	Átlagos szélesség	Jogszerű méret
	HÁLÓSZEMBŐSÉG (SZÉLESSÉG) milliméterben	(mm-ben)	(mm-ben)

([1]) A II. melléklet 2. függelékének B. része ([1])
([1]) A Rendszer II. melléklete 2. függelékének B. része e rendelet XI. melléklete D. részének felel meg.

B.5.5.3. A háló többi része – 20 hálószemből vett minta

Típus ([1])	FELTÉTEL: NEDVES/SZÁRAZ ANYAG:	Átlagos szélesség	Jogszerű méret
	HÁLÓSZEMBŐSÉG (SZÉLESSÉG) milliméterben	(mm-ben)	(mm-ben)

([1]) A II. melléklet 2. függelékének B. része.

▼B

C. RÉSZ ÉRTÉKELÉS

C.1. **A legutóbbi vontatás fogásainak elemzése** **Ellenőrizve: I/N**

MINTAVÉTEL TÖRTÉNT-E: I/N	Tömeg: ..... kg-ban.			BECSLÉS SZEMREVÉTELEZÉS ALAPJÁN I/N
A FAJOK FAO betűkódja	Fajok tömege (élőtömeg kg-ban)	Méret alatti hal %-ban	A tengerbe visszadobott halállomány %-ban	Megjegyzések
Összesen				

D. RÉSZ EGYÜTTMŰKÖDÉS

D.1 Megfelelőnek tartott együttműködési szint: I/N

D.1.1. Ha nem, adja meg a hiányosságokat:

☐ a) az ellenőr megakadályozása feladatainak elvégzésében;

☐ b) a halászhajó jelöléseinek, azonosításának vagy bejegyzésének a meghamisítása vagy elrejtése;

☐ c) a vizsgálathoz tartozó bizonyíték elrejtése, meghamisítása vagy megsemmisítése;

☐ d) az ellenőrök gyors és biztonságos fedélzetre lépése és távozása elősegítésének elmulasztása;

☐ e) az ellenőrök számára a lobogó szerinti állam és az ellenőrzést végző állam hatóságaival való kapcsolatfelvétel lehetővé tételének elmulasztása;

☐ f) hozzáférés biztosításának elmulasztása a halászhajó minden olyan lényeges területéhez, fedélzeteihez és helyiségeihez, a fogáshoz (akár feldolgozott, akár nem), a hálókhoz vagy egyéb eszközökhöz és berendezésekhez, valamint az összes vonatkozó okmányhoz

Az ellenőrök esetleges észrevételei: .....

.....

.....

.....

.....

..... kézjegy .....

▼B

E. RÉSZ JOGSÉRTÉSEK ÉS ÉSZREVÉTELEK

E.1. **Észlelt jogsértések**

Cikk	Hivatkozás a megsértett NEAFC-rendelkezés(ek)re és az idevágó észrevételek, illetve tények ismertetése
Plombaszám(ok)	Tüntesse fel a bizonyítékokat, okmányokat vagy fényképeket

E.2. **Az ellenőr észrevételei**

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

kézjegy: .....

Tanú nyilatkozata: _____ _____

_____

_____

dátum: _____ aláírás: _____

név: _____ cím:_____

▼B

E.3. **A hajóparancsnok észrevételei**

_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____
Alulírott ...., hajóparancsnok megerősítem, hogy a jelentés egy másolatát és az esetlegesen készített fényképek másodpéldányait a mai napon átvettem. Az adott esetben általam tett észrevételek kivételével aláírásom nem jelenti a jelentésben foglaltak elismerését. Aláírás: _____ Dátum: _____

F. RÉSZ A NEAFC-ELLENŐRÖK NYILATKOZATA

..... , időpontja ..... UTC A fedélzetről való távozás dátuma ..... , időpontja ..... UTC Adott esetben az ellenőrzés megszüntetésének dátuma ..... és időpontja ..... UTC Az ellenőr(ök) aláírása ..... Az ellenőr(ök) neve: .....

▼M1

VIII. MELLÉKLET

A KIKÖTŐ SZERINTI ÁLLAM ÁLTAL VÉGZETT ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ FORMANYOMTATVÁNYOK

Az értesítéseknek a NEAFC ellenőrzési és végrehajtási rendszerének 22., 23. és 39. cikke szerinti megtételéhez, illetve az A., B. és C. résznek az említett cikkek szerinti kitöltéséhez a NEAFC titkára által a NEAFC weboldalán közzétett online alkalmazást kell felhasználni. Az e mellékletben szereplő formanyomtatvány-minták felhasználásával egy faxalapú rendszert kell biztonsági tartalékrendszerként használni arra az esetre, ha a NEAFC weboldala nem működne.

A KIKÖTŐ SZERINTI ÁLLAM ÁLTAL VÉGZETT ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ FORMANYOMTATVÁNY – PSC 1			
A. RÉSZ: A hajó parancsnoka tölti ki. Kérjük, használjon fekete tintát. ([1])			
A hajó neve:	IMO-szám: ([2])	Rádióhívójel:	Lobogó szerinti állam:
E-mail cím:	Telefonszám:	Faxszám:	Inmarsat-szám:
A hajóparancsnok neve	A hajóparancsnok állampolgársága	Hajótulajdonos	Igazolás a lajstromozási számról
A hajó méretei	Hossz (m):	Vízvonalszélesség (m):	Merülés (m):
Kikötő szerinti állam:		**Kirakodási vagy átrakodási kikötő:**	
Legutóbbi érkezési kikötő:	Dátum:		

Becsült érkezési időpont:	Dátum:		Időpont (UTC):	

A fedélzeten lévő összfogás – valamennyi terület								**Kirakodásra váró fogás** ([3])
Faj ([4])	Termék ([5])	A feldolgozás típusa ([6])	A fogás helye szerinti terület			Átváltási tényező	Terméktömeg (kg)	Terméktömeg (kg)
			NEAFC egyezményi terület (ICES alterületek és körzetek)	NAFO szabályozási terület (alkörzet)	Egyéb területek			

▼M1

B. RÉSZ: Kizárólag hatósági használatra – a lobogó szerinti állam tölti ki						
Az alábbi állítások mellé tegyen X-et a megfelelő rovatba (Igen/Nem).			**NEAFC egyezményi terület**		**NAFO szabályozási terület**	
			Igen	**Nem**	**Igen**	**Nem**
a) a halfogást bejelentő halászhajó elegendő kvótával rendelkezett a bejelentett fajok halászatára						
b) a fedélzeten lévő halmennyiséget a szabályoknak megfelelően bejelentették, és azt figyelembe vették az adott esetben alkalmazandó fogási vagy erőkifejtési korlátozás kiszámításakor						
c) a halfogást bejelentő halászhajó a bejelentett területre vonatkozóan rendelkezett halászati engedéllyel						
d) VMS-adatok alapján ellenőrizték, hogy a hajó a bejelentett fogás származási helyeként megadott területen tartózkodott						
Megerősítés a lobogó szerinti állam hatósága részéről: ***Igazolom, hogy a fenti adatok legjobb tudomásom és meggyőződésem szerint hiánytalanok, megfelelnek a valóságnak és pontosak.***						
Név és beosztás:				Dátum:		
Aláírás:			Hivatalos bélyegző:			
C. RÉSZ: Kizárólag hatósági használatra – a kikötő szerinti állam tölti ki						
A kikötő szerinti állam:						
Engedélyezés:	Igen:		Nem:		Dátum:	
Aláírás:			Hivatalos bélyegző:			

([1]) Faxon történő küldéshez a formanyomtatványokat fekete tintával kell kitölteni.
([2]) Az IMO-számmal nem rendelkező halászhajók külső lajtsromozási számukat adják meg.
([3]) Szükség esetén további formanyomtatványokat kell kitölteni.
([4]) A fajokra vonatkozó FAO-kódok – V. melléklet
([5]) Termékkiszerelések – a IV. melléklet 1. függeléke
([6]) A feldolgozás típusa – NEAFC, IV. melléklet 1c. függeléke

▼M1

A KIKÖTŐ SZERINTI ÁLLAM ÁLTAL VÉGZETT ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ FORMANYOMTATVÁNY – PSC 2			
A. RÉSZ: A hajó parancsnoka tölti ki. Minden egyes átadó hajó tekintetében külön formanyomtatványt kell kitölteni. Kérjük, használjon fekete tintát. ([1])			
A hajó neve:	IMO-szám: ([2])	Rádióhívójel:	Lobogó szerinti állam:
E-mail cím:	Telefonszám:	Faxszám:	Inmarsat-szám:
A hajóparancsnok neve	A hajóparancsnok állampolgársága	Hajótulajdonos	Igazolás a lajstromozási számról
A hajó méretei	Hossz (m):	Vízvonalszélesség (m):	Merülés (m):
Kikötő szerinti állam:		**Kirakodási vagy átrakodási kikötő:**	
Legutóbbi érkezési kikötő:	Dátum:		

Az átrakodás helye és időpontja:				Az átrakodásra vonatkozó engedély (adott esetben):	
Becsült érkezési időpont:		Dátum:		Időpont (UTC):	

Az átadó hajók fogási adatai: Minden egyes átadó hajó tekintetében külön formanyomtatványt kell kitölteni.

A hajó neve	IMO-szám ([2])	Rádióhívójel	Lobogó szerinti állam

A fedélzeten lévő összfogás – valamennyi terület								**Kirakodásra váró fogás** ([3])
Faj ([4])	Termék ([5])	A feldolgozás típusa ([6])	A fogás helye szerinti terület			Átváltási tényező	Terméktömeg (kg)	Terméktömeg (kg)
			NEAFC egyezményi terület (ICES alterületek és körzetek)	NAFO szabályozási terület (alkörzet)	Egyéb területek			

▼M1

B. RÉSZ: Kizárólag hatósági használatra – a lobogó szerinti állam tölti ki					
A lobogó szerinti állam az alábbi állítások után tegyen X-et a megfelelő helyre (Igen/Nem).		**NEAFC egyezményi terület**		**NAFO szabályozási terület**	
		Igen	**Nem**	**Igen**	**Nem**
a) a halfogást bejelentő halászhajó elegendő kvótával rendelkezett a bejelentett fajok halászatára					
b) a fedélzeten lévő halmennyiséget a szabályoknak megfelelően bejelentették, és azt figyelembe vették az adott esetben alkalmazandó fogási vagy erőkifejtési korlátozás kiszámításakor					
c) a halfogást bejelentő halászhajó a bejelentett területre vonatkozóan rendelkezett halászati engedéllyel					
d) VMS-adatok alapján ellenőrizték, hogy a hajó a bejelentett fogás származási helyeként megadott területen tartózkodott					
Megerősítés a lobogó szerinti állam hatósága részéről: ***Igazolom, hogy a fenti adatok legjobb tudomásom és meggyőződésem szerint hiánytalanok, megfelelnek a valóságnak és pontosak.***					
Név és beosztás:		Dátum:			
Aláírás:		Hivatalos bélyegző:			
C. RÉSZ: Kizárólag hatósági használatra – a kikötő szerinti állam tölti ki					
A kikötő szerinti állam:					
Engedélyezés:	Igen:		Nem:		Dátum:
Aláírás:		Hivatalos bélyegző:			

(1) Faxon történő küldéshez a formanyomtatványokat fekete tintával kell kitölteni.
(2) Az IMO-számmal nem rendelkező halászhajók külső lajtsromozási számukat adják meg.
(3) Szükség esetén további nyomtatványokat kell kitölteni
(4) A fajokra vonatkozó FAO-kódok – V. melléklet
(5) Termékkiszerelések – a IV. melléklet 1. függeléke
(6) A feldolgozás típusa – NEAFC, IV. melléklet 1c. függeléke

▼M1

IX. MELLÉKLET

AZ ELLENŐRZÉSI JELENTÉSEK FORMANYOMTATVÁNYA

Jelentés a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzésekről (PSC 3)

Az ellenőrzési jelentés száma:

A. **ELLENŐRZÉSI REFERENCIA**

Kirakodás	Igen	Nem	Átrakodás	Igen	Nem	A kikötőbe való belépés egyéb oka

Kikötő szerinti állam	Kirakodási vagy átrakodási kikötő

A hajó neve	Lobogó szerinti állam	IMO-szám ([1])	Nemzetközi Rádióhívójel

A kirakodás/átrakodás kezdete	Dátum	Időpont

A kirakodás/átrakodás befejezése	Dátum	Időpont

A hajó típusa	Igazolás a lajstromozási számról	Lajstromozási kikötő	VMS
A hajóparancsnok neve	A hajóparancsnok állampolgársága	A halászati parancsnok neve	A halászati parancsnok állampolgársága
A hajó tulajdonosa/üzemeltetője	A hajó tényleges tulajdonosa ([2])	A hajó ügynöke	
Legutóbbi érkezési kikötő:	Dátum:		

B. **ELLENŐRZÉS RÉSZLETEI**

Az átadó hajó neve ([3])	IMO-szám ([1])	Rádióhívójel	Lobogó szerinti állam

▼M1

B.1. **A hajónaplóban rögzített fogási adatok**

Faj ([4])	A fogás helye szerinti terület	Bejelentett élőtömeg (kg)	Alkalmazott átváltási tényező

B 2. **Kirakodott vagy átrakodott halmennyiség** ([3])

Faj ([4])	A feldolgozás típusa ([5])	Termék ([6])	A fogás helye szerinti terület	Kirakodott termék tömege (kg)	Átváltási tényező	Egyenértékű élőtömeg (kg)	A hajónaplóba bejegyzett, illetve a kirakodott élőtömeg közötti eltérés (kg)	A hajónaplóba bejegyzett, illetve a kirakodott élőtömeg közötti eltérés (%)	A kirakodott termék-tömeg és a PSC 1/2 közötti eltérés (kg)	A kirakodott termék-tömeg és a PSC 1/2 közötti eltérés (%)

VONATKOZÓ ÁTRAKODÁSI ENGEDÉLY:

B 3. **A lobogó szerinti állam hatósága részéről történő megerősítés nélkül engedélyezett kirakodásokkal kapcsolatos információk,** hiv.: NEAFC 23.2. cikk/NAFO 45.6. cikk

A raktárhely neve:

Az illetékes hatóságok neve:

A megerősítés beérkezési határideje:

▼M1

B 4. **A fedélzeten lévő halmennyiség**

Faj ([4])	A feldolgozás típusa ([5])	Termék ([6])	A fogás helye szerinti terület	Terméktömeg (kg)	Átváltási tényező	Élőtömeg	A fedélzeten lévő termékek tömege és a PSC 1/2 közötti eltérés (kg)	A fedélzeten lévő termékek tömege és a PSC 1/2 közötti eltérés (%)

C. **AZ ELLENŐRZÉS EREDMÉNYEI**

C1. **Általános**

Az ellenőrzés kezdete	**Dátum**	**Időpont**
Az ellenőrzés vége	**Dátum**	**Időpont**

Státusz az RFMO-területeken, ahol halászatot vagy halászati tevékenységet folytattak, beleértve bármely IUU-hajókat tartalmazó listát

RFMO	Hajóazonosító	Lobogó szerinti állam státusa	A hajó szerepel az engedélyezett hajók listáján	A hajó IUU-listán szerepel

Észrevételek

C2. **A halászeszközök kikötői ellenőrzése** (a XVIII. melléklet e) pontjának megfelelően)

A. **Általános adatok**

Az ellenőrzött halászeszközök száma		A halászeszközök ellenőrzésének dátuma	

Átvizsgálták a hajót?		Igen				Nem			Ha igen, töltse ki a kikötői ellenőrzés igazolására vonatkozó formanyomtatvány egészét. Ha nem, a plombára vonatkozó adatok kivételével töltse ki a formanyomtatványt.

B. **A feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok**

A plomba száma		A plomba sérült?	Igen		Nem	
A halászeszköz típusa						

▼M1

Tartozékok:
Rácstávolság (mm):
Hálószem típusa:
Átlagos hálószembőség (mm):
Vonóháló-rész:
Hálószárnyak:
Hálótest:
Toldás:
Zsákvég:
D. **A HAJÓPARANCSNOK ÉSZREVÉTELEI**
Alulírott ....., hajóparancsnok megerősítem, hogy a jelentés egy másolatát és a készített fényképek másodpéldányait a mai napon átvettem. Az adott esetben általam tett észrevételek kivételével aláírásom nem jelenti a jelentésben foglaltak elismerését. Aláírás: _____ Dátum: _____

E. **JOGSÉRTÉSEK ÉS KEZELÉSÜK**			
E1. **NAFO**			
E.1 A. **Tengeren végzett ellenőrzés**			
A NAFO szabályozási területén végzett ellenőrzések során feltárt jogsértések			
Ellenőrcsoport	Az ellenőrzés dátuma	Körzet	A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseinek megsértésére vonatkozó jogi hivatkozás
E1. B. **A kikötői ellenőrzés eredményei**			
a) **A tengeren végrehajtott ellenőrzés során feltárt olyan jogsértések, amelyek a kikötői ellenőrzés során nem erősíthetők meg**			
A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseinek megsértésére vonatkozó jogi hivatkozás		A jogsértésekre vonatkozó nemzeti jogi hivatkozás	
b) **A tengeren végrehajtott ellenőrzés során feltárt olyan jogsértések, amelyek a kikötői ellenőrzés során nem erősíthetők meg** Megjegyzések:			

▼M1

c) **A kikötői ellenőrzés során feltárt további jogsértések**		
A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseinek megsértésére vonatkozó jogi hivatkozás	A jogsértésekre vonatkozó nemzeti jogi hivatkozás	
E2. A. **A NEAFC-rendelkezések megállapított megsértése**		
Cikk	Hivatkozás a megsértett NEAFC-rendelkezés(ek)re és az idevágó tények ismertetése	
Az ellenőr észrevételei:		
Meghozott intézkedés:		
Az ellenőrzést végző hatóság/ügynökség		
Az ellenőr neve	**Az ellenőr aláírása**	**Dátum és helyszín**
F. **TERJESZTÉS**		
A lobogó szerinti állam példánya	A NEAFC titkárának példánya	A NAFO ügyvezető titkárának példánya

([1]) Az IMO-számmal nem rendelkező halászhajók külső lajtsromozási számukat adják meg.
([2]) Ha ismert, és ha más, mint a hajó tulajdonosa
([3]) Ha a hajó átrakodási műveletben vett részt, minden egyes átadó hajó tekintetében külön formanyomtatványt kell kitölteni.
([4]) A fajokra vonatkozó FAO-kódok – NEAFC V. melléklet – NAFO II. melléklet
([5]) A feldolgozás típusa – NEAFC, IV. melléklet 1c. függeléke
([6]) Termékkiszerelések – NEAFC az 1. függeléktől a IV. mellékletig – NAFO XX. melléklet (C)

▼B

X. MELLÉKLET

▼M1

ADATCSERE-FORMÁTUMOK ÉS ADATKOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK

▼B

A. **Adatcsere-formátum**

1. Az adatkarakterek megfelelnek az ISO 8859.1 szabványnak.

2. Az adatátvitel a következőképpen épül fel:

kettős perjel („//”) és az „SR” betűk jelzik az üzenet kezdetét;

kettős perjel („//”) és a mezőkód jelzi az adatelem kezdetét;

egy perjel („/”) választja el a mezőkódot és az adatokat,

az adatpárokat szóköz választja el;

az „ER” betűk és kettős dőlt vonal („//”) jelzi az üzenet végét.

▼M1

B. **Adatkommunikációs rendszer**

A jelentéseknek és üzeneteknek a tagállamok és a titkárság közötti elektronikus küldésére kellően kipróbált adatkommunikációs rendszereket kell használni.

▼B

C.1. **A halászati megfigyelő, ellenőrzési és felügyeleti információk elektronikus forgalmának formátuma**

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Betűkép	Tartalom	Fogalommeghatározások
Rendszer-adatok	Üzenet kezdete	SR			Az üzenet kezdetét jelzi
	Üzenet vége	ER			Az üzenet végét jelzi
	Visszajelzés	RS	kar.*3	Kódok	ACK/NAK = elismert/nem elismert
	Válaszhiba száma	RE	szám*3	001 – 999	Az üzemeltetési központba érkező hibát jelző kódok)
Üzenet-adatok	Rendeltetési hely címe	AD	kar.*3	ISO-3166 Cím	Az üzenetet fogadó fél címe, „XNE” = NEAFC
	Üzenetküldő	FR	kar.*3	ISO-3166 Cím	Az üzenetet küldő fél címe (szerződő fél)
	Üzenettípus	TM	kar.*3	Kód	Az üzenettípus első három betűje
	Sorozatszám	SQ	szám*6	NNNNNN	Az üzenet sorozatszáma
	Üzenet száma	RN	szám*6	NNNNNN	Az üzenet sorszáma az adott éven belül
	Üzenet dátuma	RD	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	Év, hónap és nap
	Üzenet időpontja	RT	szám*4	ÓÓPP	Óra és perc UTC szerint
	Dátum	DA	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	Év, hónap és nap
	Időpont	TI	szám*4	ÓÓPP	Óra és perc UTC szerint
	Érvénytelenített jelentés	CR	szám*6	NNNNNN	Az érvénytelenítendő jelentés száma
	Az érvénytelenítendő jelentés éve	YR	szám*4	NNNN	Az érvénytelenítendő jelentés éve
Hajó-lajstromozási adatok	Rádióhívójel	RC	kar*7	IRCS-kód	A hajó nemzetközi rádióhívójele
	Hajó neve	NA	kar*30		A hajó neve
	Külső lajstromozás	XR	kar*14		A hajó oldalán feltüntetett szám vagy a hajó oldalán feltüntetett szám hiányában az IMO-szám
	Lobogó szerinti állam	FS	kar.*3	ISO-3166	Lajstromozás szerinti állam
	A szerződő fél belső hivatkozási száma	IR	kar.*3 szám*9	ISO-3166 + max. 9 számjegy	A lobogó szerinti állam által a lajstromozást követően kiadott egyedi hajósorszám

▼B

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Betűkép	Tartalom	Fogalommeghatározások
	Kikötő neve	PO	kar.*20		A hajó lajstromozási kikötője
	Hajótulajdonos	VO	kar.*60		A hajó tulajdonosának neve és címe
	Hajó bérlője	VC	kar.*60		A hajó bérlőjének neve és címe
A hajót jellemző adatok	A hajó kapacitása Egység	VT	kar*2 szám*4	„OC”/„LC” Űrtartalom	A következők szerint: „OC” az 1947. évi Oslói Egyezmény/ „LC” az ICTM-69 „London” egyezmény A hajó kapacitása metrikus tonnában
	A hajó teljesítménye Egység	VP	kar*2 szám*5	0-99999	Annak megadása, hogy az „LE” vagy „KW” mértékegységet használják
	A hajó hossza	VL	kar*2 szám*3	„OA”/„PP” Hosszúság méterben	Az „OA” egység a teljes hossz, a „PP” a függélyek között mért hossz A hajó teljes hossza méterben, méterre kerekítve
	Hajó típusa	TP	kar.*3	Kód	A XI. melléklet A. részében szereplő felsorolás szerint
	Halászeszköz	GE	kar.*3	FAO-kód	A halászeszköz nemzetközi szabvány szerinti statisztikai besorolása a (XI. melléklet C. része szerint)
Engedély-adatok	Kiadás napja	IS	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	Az egy vagy több szabályozott fajra vonatkozó engedély kelte
	Szabályozott erőforrások	RR	kar.*3	FAO-fajkód	A szabályozott erőforrás FAO-fajkódja
	Kezdési időpont	SD	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	Az engedély/felfüggesztés érvényének lejárati napja
	Záró időpont	ED	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	A szabályozott erőforrásra szóló halászati engedély lejáratának napja
	Korlátozott engedély	LU	kar*1		„I” vagy „N” a korlátozott engedély érvényességének jelölésére
	Érintett terület	RA	kar.*6	ICES-kód	Tiltott terület(ek)
	Faj neve	SN	kar.*3	FAO-fajkód	Tilalom hatálya alá tartozó fajok
Tevékenység- adatok	Földrajzi szélesség	LA	kar.*5	NDDMM *WGS-84)	pl. //LA/N6235 = északi szélesség 62°35’

▼B

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Betűkép	Tartalom	Fogalommeghatározások
	Földrajzi hosszúság	LO	kar.*6	E/WDDDMM (WGS-84)	pl. //LO/W02134 = nyugati hosszúság 21°34’
	Földrajzi szélesség (tizedes pontossággal)	LT	kar*7	+/-DD,ddd [1]	Az érték negatív, ha déli szélességről van szó[1] (WGS84)
	Földrajzi hosszúság (tizedes pontossággal)	LG	kar.*8	+/-DDD,ddd [1]	Az érték negatív, ha nyugati hosszúságról van szó[1] (WGS84)
	Út sorszáma	TN	szám*3	001-999	A halászati út sorszáma az adott évben
	Halászattal töltött napok száma	DF	szám*3	1 – 365	Az út során a szabályozási területen halászattal töltött napok száma
	Előrejelzett dátum	PD	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	Valamely jövőbeli esemény becsült napja UTC szerint
	Előrejelzett időpont	PT	szám*4	ÓÓPP	Valamely jövőbeli esemény becsült időpontja UTC szerint
	Heti fogás	CA			A fedélzeten lévő összesített fogás fajonként, élőtömeg-kilogrammban, 100 kg-ra kerekítve, a hajó szabályozási területre történő belépése – vagy amennyiben ugyanezen út során ezt az adatot már megadták – az utolsó fogási jelentés óta, szükség esetén párban megadva.
	Faj		kar.*3	FAO-fajkód	
	Mennyiség		szám*7	0-9999999	
	Fedélzeten lévő mennyiség	OB			A hajó fedélzetén lévő mennyiség fajonként, élőtömeg-kilogrammban, 100 kg-ra kerekítve, szükség esetén párban megadva
	Faj		kar.*3	FAO-kód	
	Mennyiség		szám*7	0-9999999	
	Átrakodott fajok	KG			A hajók között a szabályozási területen történő üzemelés közben átrakott mennyiségekre vonatkozó adatok, élőtömeg-kilogrammban, 100 kg-ra kerekítve.
	Faj		kar.*3	FAO-kód	
	Mennyiség		szám*7	0-9999999	

▼B

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Betűkép	Tartalom	Fogalommeghatározások
	Átrakodva másik hajóról	TF	kar*7	IRCS-kód	Az átadó hajó nemzetközi rádióhívójele
	Átrakodva másik hajóra	TT	kar*7	IRCS-kód	Az átvevő hajó nemzetközi rádióhívójele
	Parti állam	CS	kar.*3	ISO-3166	Parti állam
	Kikötő neve	PO	kar.*20		Az adott kikötő neve
Jelentés- adatok	Fogás	CA			A szerződő fél halászhajójának összesített kirakodott vagy átrakodott fogása, fajonként élőtömegtonnában, tonnára kerekítve, szükség esetén párokban
	Faj		kar.*3	FAO-fajkód	
	Mennyiség		szám*6	0-9999999	
	Összesített fogás	CC			A szerződő fél halászhajójának göngyölítve összesített kirakodott vagy átrakodott fogása, fajonként élőtömegtonnában, tonnára kerekítve, szükség esetén párokban
	Faj		kar.*3	FAO-fajkód	
	Mennyiség		szám*6	0-9999999	
	Érintett terület	RA	kar.*6	ICES/NAFO-kódok	Az adott halászati terület kódja
	Zóna	ZO	kar.*3	ISO-3166	A szerződő fél övezetének kódja
	Év és hónap	YM	szám*6	ÉÉÉÉHH	Az adott jelentéstétel éve és hónapja
Felügyeleti/észlelési adatok	Földrajzi szélesség	LA	kar.*5	NDDMM *WGS-84)	pl. //LA/N6235 = északi szélesség 62°35’
	Földrajzi hosszúság	LO	kar.*6	E/WDDDMM (WGS-84)	pl. //LO/W02134 = nyugati hosszúság 21°34’
	Sebesség	SP	szám*3	Csomó * 10	pl. //SP/105 = 10,5 csomó
	Haladási irány	CO	szám*3	360° fokos skála	pl. //CO/270 = 270° fok

▼B

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Betűkép	Tartalom	Fogalommeghatározások
	Tevékenység	AC	kar.*3	Tevékenység kódja	A tevékenység első három karaktere, lásd a XI. melléklet B. részét
	Felügyeleti eszközök	MI	kar.*3	NEAFC-kód	„VES” = felszíni hajó, „AIR” = merevszárnyú légi jármű, „HEL” helikopter
	A szerződő fél kijelölt ellenőrének azonosítása	AI	kar*7	NEAFC-kód	A szerződő fél ISO-3166 szerinti kódja egy négyjegyű számmal, szükség szerint ismételve
	Megfigyelési sorozat száma	OS	szám*3	0 - 999	A szabályozási területen történő járőrözés során végzett megfigyelés sorozatszáma
	Észlelés napja	DA	szám*8	ÉÉÉÉHHNN	A hajó észlelésének napja
	Észlelés időpontja	TI	szám*4	ÓÓPP	A hajó észlelésének időpontja UTC szerint
	Objektum azonosítása	OI	kar*7	IRCS-kód	Az észlelt hajó nemzetközi rádióhívójele
	Fénykép	PH	kar*1		Készült-e fénykép, „I” vagy „N”
	Szabad szöveges karakterlánc	MS	kar.*255		Szöveges megjegyzések helye

C.2. **A mellékletekben használt, de a NEAFC titkársága és a szerződő felek közötti adatforgalomban nem használatos mezőkódok**

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Típus	Tartalom	Fogalommeghatározások
Hajónapló	Napi fogás	CD			A 24 órás időszak halászati műveleteiből a fedélzeten tartott teljes fogás
	Faj		kar.*3	FAO-fajkód	A II. mellékletben felsorolt fajok FAO-kódja
	Mennyiség		szám*7	0-9999999	Élőtömeg kilogrammban
	A vontatások/halászati műveletek teljes száma a nap során	FO	szám*6	0-999999	A halászati műveletek (fogások) száma 24 órás időszakban
	Visszadobott mennyiség	RJ			Fogott és visszadobott mennyiség fajonként
	Faj		kar.*3	FAO-fajkód	FAO-fajkód
	Mennyiség		szám*7	0-9999999	Élőtömeg kilogrammban

▼B

Kategória	Adatelem	Mezőkód	Típus	Tartalom	Fogalommeghatározások
	Az igénybe vett adattovábbító eszköz	TU			A jelentés küldésére használt rádióállomás neve
	A parancsnok neve	MA	kar*30		A parancsnok neve
Termelési hajónapló	Kitermelt mennyiség Faj neve Mennyiség Termék formája Mennyiség	QP			A naponta kitermelt mennyiség fajonként FAO-fajkód A termék összmennyisége kilogrammban A termék formájának kódja (a XI. melléklet E. része) A termék tömege kilogrammban A termékforma kódja és a termék tömege: az összes termék jelentése érdekében valamennyi szükséges párosítást használni kell
	Az időszak összesített termelése Faj neve Mennyiség Termék formája Mennyiség	AP			A kitermelt teljes fogás a szabályozási területre való belépés óta, fajonként. FAO-fajkód A termék összmennyisége kilogrammban A termék formájának kódja (a XI. melléklet E. része) Terméktömeg kilogrammban A termékforma kódja és a termék súlya: az összes termék jelentése érdekében valamennyi szükséges párosítást használni kell
	A termék kódja	PR	kar*1		A termék kódja (a XI. melléklet E. része)
	A csomagolás típusa	TY	kar.*3		A csomagolás típusa (a XI. melléklet F. része)
	Egységtömeg	NE			A termék nettó tömege kilogrammban
	Az egységek száma	NU			A becsomagolt egységek száma

▼B

C3. **A C.1. vagy C.2. szakaszban ismertetett mezőkódok betűrendes listája**

Mezőkód	Adatelem	Jelentésben vagy üzenetben használt
AC	Tevékenység	OBS
AD	Rendeltetési hely címe	összes
AI	Kijelölt ellenőr	SEN
AP	Az időszak összesített termelése	Termelési hajónapló
CA	Fogás	REP, JUR ,CAT, COX, hajónapló
CC	Összesített fogás	REP, JUR, hajónapló
CD	Napi fogás	Hajónapló
CO	Haladási irány	OBS
CR	Érvénytelenített jelentés	CAN
CS	Parti állam	POR
DA	Dátum	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, hajónapló, termelési hajónapló, RET
DF	Halászattal töltött napok száma	CAT, COX
ED	Záró időpont	LIM, AUT
ER	Üzenet vége	összes
FO	A vontatások/halászati műveletek teljes száma a nap során	Hajónapló
FR	Üzenetküldő	összes
FS	Lobogó szerinti állam	NOT, OBS
GE	Halászeszköz	NOT, hajónapló
IR	A szerződő fél belső referenciaszáma	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, hajónapló, termelési hajónapló
IS	Kiadás napja	AUT
KG	Átrakodott fajok	TRA, POR, hajónapló
LA	Földrajzi szélesség	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, hajónapló
LG	Földrajzi hosszúság (tizedes pontossággal)	POS, ENT
LO	Földrajzi hosszúság	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, hajónapló
LT	Földrajzi szélesség (tizedes pontossággal)	POS, ENT
LU	Korlátozott engedély	NOT
MA	A parancsnok neve	hajónapló, termelési hajónapló
MI	Felügyeleti eszközök	SEN, SEX
MS	Szabad szöveges karakterlánc	OBS

▼B

Mezőkód	Adatelem	Jelentésben vagy üzenetben használt
NA	Hajó neve	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, hajónapló, termelési hajónapló
NE	Egységtömeg	Termelési hajónapló
NU	Az egységek száma	Termelési hajónapló
OB	Fedélzeten lévő mennyiség	COE, POR, hajónapló
OI	Objektum azonosítása	OBS
OS	Megfigyelési sorozat száma	OBS
PD	Előrejelzett dátum	TRA, POR
PH	Fénykép	OBS
PO	Kikötő neve	NOT, POR
PR	A termék kódja	Termelési hajónapló
PT	Előrejelzett időpont	TRA, POR
QP	Kitermelt mennyiség	Termelési hajónapló
RA	Érintett terület	REP, JUR, LIM, hajónapló
RC	Rádióhívójel	összes
RD	Üzenet dátuma	összes
RE	Válaszhiba száma	RET
RJ	Visszadobott mennyiség	Hajónapló
RN	Üzenet száma	összes
RR	Szabályozott erőforrások	AUT, SUS
RS	Visszajelzés	RET
RT	Üzenet időpontja	összes
SD	Kezdési időpont	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Faj neve	Termelési hajónapló, LIM
SP	Sebesség	OBS
SQ	Sorozatszám	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Üzenet kezdete	összes
TF	Átrakodva másik hajóról	TRA, hajónapló
TI	Időpont	összes
TM	Üzenettípus	összes, a hajónapló és termelési hajónapló kivételével
TN	Út sorszáma	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, hajónapló

▼B

Mezőkód	Adatelem	Jelentésben vagy üzenetben használt
TP	Hajó típusa	NOT, OBS
TT	Átrakodva másik hajóra	TRA, hajónapló
TU	Az igénybe vett adattovábbító eszköz	Hajónapló
TY	A csomagolás típusa	Termelési hajónapló
VC	Hajó bérlője	NOT
VL	A hajó hossza	NOT
VO	Hajótulajdonos	NOT
VP	A hajó teljesítménye	NOT
VT	A hajó kapacitása	NOT
XR	Külső lajstromozás	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Év és hónap	REP, JUR
YR	Az érvénytelenített jelentés éve	CAN
ZO	Zóna	JUR

D. 1. **A III. melléklet szerinti, a tagállamok által a NEAFC titkárságának küldött jelentések és üzenetek szerkezete**

Szükség esetén minden tagállam újra megküldi a NEAFC-titkárságnak a hajóiról az 1236/2010/EU rendelet 9. és 11. cikkének megfelelően kapott jelentéseket és üzeneteket, a következő módosítások végrehajtásával:

— a címet (AD) a NEAFC-titkárság címével (XNE) kell helyettesíteni

— az „üzenet dátuma” (RD), „üzenet időpontja” (RT), „üzenet száma” (RN), és a „küldő” (FR) adatelemeket be kell illeszteni

D. 2. **Válaszüzenetek**

Ha a szerződő fél azt kéri, a NEAFC titkársága minden jelentés vagy üzenet elektronikus továbbításának fogadása után válaszüzenetet küld.

a) A válaszüzenet formátuma:

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/ nem kötelező	Megjegyzések
Üzenet kezdete	SR	k	Rendszeradat; az üzenet kezdetét jelzi
Cím	AD	k	Üzenetadat; rendeltetési hely, az üzenetet küldő szerződő fél
Üzenetküldő	FR	k	Üzenetadat; XNE = NEAFC (a válaszüzenet feladója)
Üzenettípus	TM	k	Üzenetadat; válaszüzenet esetében az üzenettípus RET
Sorozatszám	SQ	n	Jelentésadat; az adott hajóról érkező jelentés sorszáma az adott évben, az eredeti jelentésből másolva.
Rádióhívójel	RC	n	Jelentésadat; a hajó nemzetközi rádióhívójele, az eredeti jelentésből másolva.
Visszajelzés	RS	k	Jelentésadat; az üzenet elismerését vagy annak hiányát jelző kód (ACK vagy NAK)

▼B

Adatelem	Mezőkód	Kötelező/ nem kötelező	Megjegyzések
Válaszhiba száma	RE	n	Jelentésadat; a hiba típusát jelző szám. A válaszhiba számokat lásd a b) táblázatban
Adatrögzítés száma	RN	k	Jelentésadat; a kapott jelentés/üzenet nyilvántartási száma
Dátum	DA	k	Üzenetadat; a RET üzenet továbbításának napja
Időpont	TI	k	Üzenetadat; a RET üzenet továbbításának időpontja
Üzenet vége	ER	k	Rendszeradat; az üzenet végét jelzi

▼M1

b) Válaszhibaszámok:

Tárgy/melléklet	Hibaszámok			Hiba oka
	Elutasítva (NAK) nyomon követést igényel	Elfogadva és tárolva (ACK) nyomon követést igényel	Elfogadva és tárolva (ACK) figyelmeztetéssel	
Jelentés	101			Az üzenet nem olvasható
	102			Az adatérték vagy -méret tartományon kívül esik
	104			Hiányzó kötelező adat
	105			Ez a jelentés másodpéldány; a korábban elutasított jelentés újraküldésének kísérlete
	106			Nem engedélyezett adatforrás
			150	Sorrendi hiba
			151	Jövőbeli nap/időpont
			155	Ez a jelentés másodpéldány; a korábban elfogadott jelentés újraküldésének megkísérlése
II. melléklet			250	Hajó újbóli értesítésének kísérlete
		251		A hajó nincs értesítve
		252		A faj nem AUT, illetve LIM vagy SUS
VIII. melléklet		301		Fogás a „fogás belépéskor” jelentés leadása előtt
		302		Átrakodás a „fogás belépéskor” jelentés leadása előtt
		303		„fogás kilépéskor” jelentés leadása a „fogás belépéskor” jelentés leadása előtt
		304		Helyzetadat nem érkezett (CAT, TRA, COX)
			350	Helyzet megadása „fogás belépéskor” jelentés leadása nélkül
X. melléklet	401			„felügyelet vége” jelentés leadása a „felügyelet kezdete” jelentés leadása előtt
		450		Megfigyelés megkezdése „felügyelet kezdete” jelentés leadása nélkül
		451		Az ellenőr vagy az ellenőrhajó nincs bejelentve

▼M1

c) Kettős üzenetek vagy jelentések azonosítása

Üzenetek/jelentések	*Adatelemek*																					
	TM	**AD**	**SQ**	**RC**	**LA/ LT**	**LO/ LG**	**SP**	**CO**	**DA**	**TI**	**OB**	**CA**	**RA**	**DF**	**KG**	**TT**	**TF**	**PD**	**PT**	**CS**	**PO**	**CR**	**YR**
Földrajzi helyzet	POS	y		y	y	y			y	y													
Belépés	ENT	y		y	y	y			y	y													
Kilépés	EXI	y		y	y	y			y	y													
Manuális	MAN	y		y	y	y			y	y													
Fogás belépéskor	COE	y		y					y	y	y												
Fogás	CAT	y		y					Y	Y		Y	Y	Y									
Fogás kilépéskor	COX	y		y					Y	Y		Y	Y	Y									
Átrakodás	TRA	y		y					Y	Y					Y	Y	Y	Y	Y				
Kirakodási kikötő	POR	y		y					Y	Y	Y				Y			Y	Y	Y	Y		
Elvetés	CAN	y		y					y	y												Y	Y

Ha egyes üzeneteknél az „Y”-nal jelölt adatelemek megegyeznek, akkor ezek kettős üzenetek.

▼B

XI. MELLÉKLET

AZ NEAFC TITKÁRSÁGÁVAL FOLYTATOTT KOMMUNIKÁCIÓ SORÁN HASZNÁLANDÓ KÓDOK

A. **Fő hajótípusok**

FAO-kód	Hajó típusa
BO	Védőhajó
CO	Halászati oktatóhajó
DB	Szakaszos kotróhálót működtető hajó
DM	Folyamatos kotróhálót működtető hajó
DO	Keretes fenékhálót működtető hajó
DOX	Kotróhajó m.n.j.
FO	Halszállító hajó
FX	Halászhajó m.n.j.
GO	Kopoltyúhálós hajó
HOX	Anyahajó m.n.j.
HSF	Feldolgozó anyahajó
KO	Kórházhajó
LH	Kézi horogsoros hajó
LL	Hosszú horogsoros hajó
LO	Horogsoros hajó
LP	Horgászbotos hajó
LT	Pergető halászhajó
MO	Többcélú hajó
MSN	Kerítőhálós-horogsoros hajó
MTG	Vonó- és eresztőhálós hajó
MTS	Vonó- és kerítőhálós hajó
NB	Emelőhálós hajó segédhajója
NO	Emelőhálós hajó
NOX	Emelőhálós hajó m.n.j.
PO	Szivattyút használó hajó
SN	Fenéken vontatott kerítőhálót működtető hajó
SO	Kerítőhálós hajó
SOX	Kerítőhálós hajó m.n.j.
SP	Erszényes kerítőhálós hajó

▼B

FAO-kód	Hajó típusa
SPE	Európai erszényes kerítőhálós hajó
SPT	Erszényes kerítőhálós tonhalhalászó hajó
TO	Vonóhálós halászhajó
TOX	Vonóhálós halászhajó m.n.j.
TS	Oldalvonóhálós hajó
TSF	Oldalvonóhálós hajó fagyasztóval
TSW	Oldalvonóhálós hajó friss hal partra szállítására
TT	Tatvonóhálós halászhajó
TTF	Tatvonóhálós hajó fagyasztóval
TTP	Tatvonóhálós feldolgozóhajó
TU	Ikervonóhálós hajó
WO	Csapdakihelyező hajó
WOP	Rákcsapdarakó hajó
WOX	Csapdakihelyező hajó m.n.j.
ZO	Halászati kutatóhajó
DRN	Eresztőhálós hajó

m.n.j. = máshol nem jelzett

B. **A hajók fő tevékenységei**

Betűkód	Kategória
ANC	Horgonyzás
DRI	Eresztés
FIS	Halászat
HAU	Vontatás
PRO	Feldolgozás
STE	Hajózás
TRX	Átrakodás, be- vagy kirakodás
OTH	Egyéb – meghatározandó

▼M1

C. **A halászeszközök fő típusai**

FAO betűkód	Halászeszköz típusa
	Kerítőhálók
PS	Szorítózsinórral (erszényes kerítőhálók)
PS1	1 hajóval üzemeltetett erszényes kerítőháló

▼M1

FAO betűkód	Halászeszköz típusa
PS2	2 hajóval üzemeltetett erszényes kerítőháló
	Kerítőhálók
SSC	Skót kerítőháló
	Fenékvonóhálók
OTB	Feszítőlapos fenékvonóháló
PTB	Páros fenékvonóháló
TBN	Norvég homár fogására szolgáló fenékvonóháló
TBS	Garnéla fogására szolgáló fenékvonóháló
OTT	Feszítőlapos ikervonóháló
	Vízközi vonóhálók
OTM	Vízközi feszítőlapos vonóháló
PTM	Vízközi páros vonóhálók
	Kopoltyúhálók és állítóhálók
GNS	Kopoltyúhálók (horgonyzott)
GND	Eresztőhálók
GEN	Kopoltyúhálók (nem meghatározott)
	Csapdák
FPO	Rákcsapda
	Horgok és horogsorok
LHP	Kézi horogsorok
LHM	Mechanikus kézi horogsor
LLS	Rögzített horogsor
LLD	Sodortatott horogsor
LL	Horogsor
LTL	Pergetett horogsor
LX	Horgok és horogsorok
	Lehalászó gépek
HMP	Szivattyúk
	Nincs halászeszköz
NIL	Nincs bejelentendő halászeszköz

▼B

D. **A halászeszközök szerelékeinek és tartozékainak fő kategóriái**

Hárombetűs FAO-kód	Tartozék vagy szerkezet
BSC	Alsó kopásvédő
TSC	Felső kopásvédő
SBG	Erősítőzsák

▼B

Hárombetűs FAO-kód	Tartozék vagy szerkezet
CPP	Kopásvédő elem
CDL	Zsákkötél
LST	Emelőpántok
RST	Körpántok
FLP	Belső terelőháló
SNT	Léhés
SRP	Erősítő kötelek
TQT	Zsákvégerősítő hálópanel
MLT	A kettős zsákvég középső illesztése
STL	Erősítő fűzőzsinór
LAR	Fűzőkötél
FLT	Hálóbója
EMD	Elektromechanikus berendezések
KTE	Felínemelő lap
SPG	Elválasztó háló
SMP	Négyzetes hálószemekből álló panel
CSS	Zsákvég *sensu stricto*
OTH	Egyéb – meghatározandó

E. **Termékformakódok**

Hárombetűs kód	Kiszerelés	Leírás
CBF	Pillangófilé (escalado) közönséges tőkehalból	HEA, de nem távolítják el a bőrt, a gerincet és a farkat
CLA	Ollók	Kizárólag az ollók
DWT	ICCAT-kód	Kopoltyú nélkül, kizsigerelve, a fej egy része és úszók nélkül
FIL	Filé	HEA + GUT + TLD + csont nélkül; minden egyes halból két filét nyernek
FIS	Filé és bőr nélküli filé	FIL + SKI Minden egyes halból két, egymástól különválasztott filét nyernek
FSB	Filé bőrrel és csonttal	Filé bőrrel és csonttal
FSP	Filé bőr nélkül, csonttal	Filézik, a bőrt eltávolítják, a csontot viszont nem
GHT	Kizsigerelve, fej és farok nélkül	GUH + TLD
GUG	Kizsigerelve, kopoltyú nélkül	Eltávolítják a zsigereket és a kopoltyúkat
GUH	Kizsigerelve, fej nélkül	Eltávolítják a zsigereket és a fejet

▼B

Hárombetűs kód	Kiszerelés	Leírás
GUL	Kizsigerelve, májjal	GUT, de a májat nem távolítják el
GUS	Kizsigerelve, fej és bőr nélkül	GUH + SKI
GUT	Kizsigerelve	Az összes zsigert eltávolítják
HEA	Fej nélkül	Eltávolítják a fejet
HET	Fej és farok nélkül	Eltávolítják a fejet és a farkat
JAP	Japán metszés	Átlós metszés a fejtől a hasig minden rész eltávolításával
JAT	Japán metszés a farok eltávolításával	Japán metszés, amelynek során a farkat is eltávolítják
LAP	Lappen	Dupla filé, HEA, bőrrel, farokkal és úszókkal
LVR	Máj	Kizárólag a máj. Együttes kiszerelés* esetén az „LVR-C” kódot kell alkalmazni
OTH	Egyéb	Bármely egyéb kiszerelés
ROE	Halikra	Kizárólag halikra. Együttes kiszerelés* esetén az „ROE-C” kódot kell alkalmazni
SAD	Salted drySzárazon sózva	Eltávolítják a fejet, viszont nem távolítják el a bőrt, a gerincet és a farkat, majd szárazon sózzák
SAL	Nedvesen sózva (enyhén)	CBF + sózva
SGH	Sózva, kizsigerelve, fej nélkül	GUH + sózva
SGT	Sózva, kizsigerelve	GUT + sózva
SKI	Nyúzva	Bőr nélkül
SUR	Szurimi	Szurimi
TAL	Farok	Kizárólag a farok
TAD	Farok nélkül	Eltávolítják a farkat
TNG	Nyelv	Kizárólag a nyelv. Együttes kiszerelés* esetén a „TNG-C” kódot kell alkalmazni
TUB	Kizárólag a törzs	Kizárólag a törzs (kalmár)
WHL	Egészben	A halat nem dolgozzák fel
WNG	Úszók	Kizárólag az úszók

▼B

F. **A csomagolás típusa**

Kód	Típus
CRT	Kartondoboz
BOX	Láda
BGS	Zsák
BLC	Blokk

▼M1

G. **A feldolgozás típusa**

Kód	Típus
FRZ	Fagyasztott
FRE	Friss
OTH	Bármely egyéb feldolgozási mód

▼M1

XII. MELLÉKLET

AZ ELEKTRONIKUS ADATOK BIZALMAS KEZELÉSE

Az elektronikus adatok küldésekor és fogadásakor a tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket ahhoz, hogy megfeleljenek a NEAFC bizottsága által jóváhagyott ajánlásokban foglalt bizalmassági és biztonsági rendelkezéseknek.